



## Rhapsody49 Electronic Keyboard 49-keys

Ref. nr.: 130.030



INSTRUCTION MANUAL  
GEBRUIKSAANWIJZING  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
MANUEL D'INSTRUCTIONS  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
NÁVOD K POUŽITÍ

V1.0

# ENGLISH

**Congratulations** to the purchase of this Max Music product. Please read this manual thoroughly prior to using the product in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the product. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the product, please ask advice from a specialist. When the unit is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The unit contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the product. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the product near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The product is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the product from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the product is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the product on. Contact your dealer. Do NOT connect the product to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the product to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the product to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the product will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the product has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the product in humid rooms or outdoors.
- During operation, the housing may become hot.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Do not repeatedly switch the product on and off. This shortens the life time.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Only operate the product with clean hands.
- Do not force the controls.
- If the product has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the product on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the product with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the product off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the product.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this product.
- Keep the original packing material so that you can transport the product in safe conditions



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The product has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the product. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

**NOTE:** To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

*Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the product. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Max cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.*

# UNPACKING INSTRUCTION

**CAUTION!** Carefully unpack the box upon receipt. Check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packaging material if any parts appear damaged from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packaging materials. If the product must be returned, it is important that the product is returned in the original factory box and packaging. If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

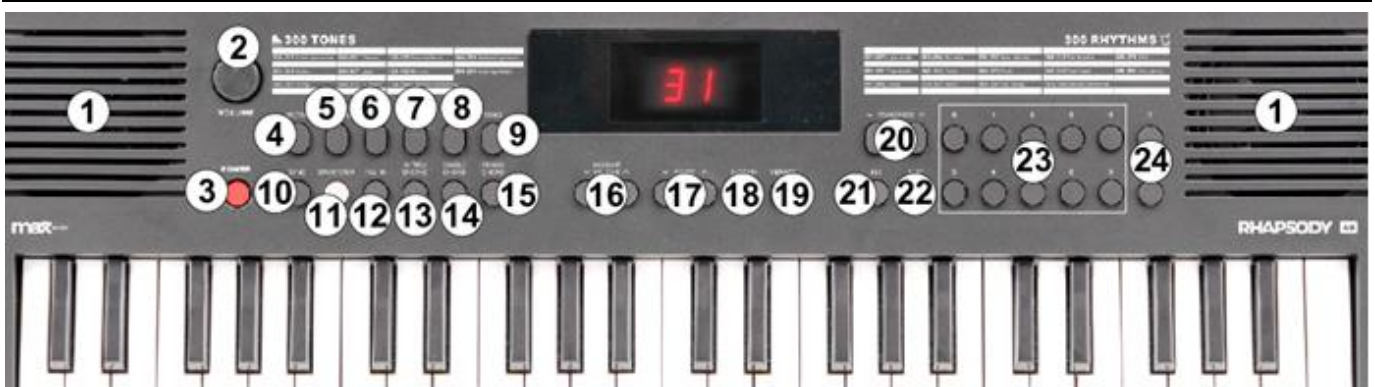
## POWERSUPPLY

The label on the back/under side of the product indicates the mains voltage to which it must be connected. Check that the mains voltage corresponds to this. Any other voltage than the one indicated may cause irreparable damage to the unit. The unit must also be connected directly to the mains voltage and no dimmer or adjustable power supply may be used.



Always connect the device to a protected circuit (circuit breaker or fuse). Make sure the device has an appropriate electrical ground to avoid the risk of electrocution or fire.

## CONTROLS AND EXTERNAL CONNECTIONS



- 1. SPEAKERS**  
Loudspeakers to reproduce the sound of the music played. sound level is determined on the basis of the volume setting.
- 2. VOLUME**  
Rotate the [VOLUME] knob to decrease or increase the volume.
- 3. ⏻**  
On/off button.
- 4. METRO**  
There are 4 kinds of metronomes stored on the keyboard: 1/4 beat, 2/4 beat, 3/4 beat and 4/4 beat. Press [METRONOME] once to set the rhythm at 1/4 beat, twice for 2/4 beat, etc. press for fifth time to cancel function.
- 5. LESSON**  
Teaching function. Press the [LESSON] button to enter teaching mode.
- 6. PIANO/ORGAN/VIOLIN**  
Press this button to select a different sound.
- 7. TONE**  
This keyboard has 300 different kinds of tone. (appendix I). Press the [TONE] button when the instrument it is not in tone modus. Choose one of 300 tones shown in the appendix by pressing the numbers [0-9] or [<] or [>].
- 8. RHYTHM**  
Rhythm selection:  
This Keyboard provides 300 rhythms ("000" to "299") for your selection. The rhythm is defaulted to be "000". Press the [RHYTHM] button to initiate the rhythm selection function. Press the numeric keys or the [+] or [-] buttons to select the style you want to play. Press the [START/STOP] button to start the rhythm tracks of the auto accompaniment.
- 9. SONG**  
This keyboard has 80 different kind of songs for your appreciation.
  - Press the [SONG] button to enter the song mode. All songs will begin with loop play now. The default song is "d00" (shown on display). You can use the [0-9] number buttons and [<] or [>] buttons to choose your favourite song.
  - Press the [SONG] or [START/STOP] button to stop playing.
- 10. SYNC**  
When in rhythm mode, press the [SYNC] button. Play any key in the chord key zone (the 1st-19th key, from left) to activate the accompaniment rhythm. Press the [SYNC] button again to end sync effect.
- 11. START/STOP**  
Press the [START/STOP] button to start and select the rhythm from 0 to 299 in accordance with the appendix by pressing the number buttons or by pressing the [<] or [>] button.
- 12. FILL IN**  
Press the [FILL-IN] button to add a short fill in rhythm variation at any time while the rhythm is playing. Then the normal Rhythm will begin from next measure.

### 13. INTRO/ENDING

Press the **[INTRO/ENDING]** button before Rhythm is started, the keyboard will perform a length of relative intro, then returns back to relative normal Rhythm. Press the **[INTRO/ENDING]** button after Rhythm is started, the keyboard will perform a relative ending to stop.

### 14. SINGLE CHORD

When style is started, press the **[SINGLE CHORD]** button to enter the function of single finger auto chord. "Sin" shows on the display, Play any key in the chord key zone (the 1st-19th key, from left). Press the **[SINGLE CHORD]** button again, "OFF" will appear on the display. The single chord function will be disabled.

### 15. FINGER CHORD

Press the **[FINGER CHORD]** button. After the "Fin" shows on the display, you can play a fingered chord on the keys in the chord zone of the keyboard. Press the **[FINGER CHORD]** button again, "OFF" will appear on the display. The fingered chord function will be disabled.

### 16. ACCOMP VOLUME

There are 16 levels (0-15) of Rhythm volume. The default level of Rhythm volume is 013. Press **[^]** or **[v]** button to adjust the Rhythm volume. The selected volume will be shown at the display.

### 17. TEMPO

Press the **[TEMPO]** **[^]** or **[v]** button to increase or decrease the tempo value for Rhythm, Metronome and demo song. There are 210 tempo value among the range of tempo value from 30-240 beats per minute. Press the **[^]** or **[v]** buttons simultaneously to return to default status at 96 tempo value.

### 18. SUSTAIN

Press the **[SUSTAIN]** button, the sustain can add slow, naturel decay to the tone. It can make tone effect of some musical instruments to be more vivid. Press the **[SUSTAIN]** button again to exit this function.

### 19. VIBRATO

Press the **[VIBRATO]** button, the vibrato effect will be produced by pressing the black/white keys. Press the **[VIBRATO]** button again to exit this function.

### 20. TRANSPOSE

Press the **[TRANSPOSE ^ or v]** button to increase or decrease the transpose value up and down +/- 6 levels and shift the pitch of entire keyboard up and down in semitone intervals. Press the **[TRANSPOSE ^ or v]** simultaneously to return to default status of keyboard tone.

### 21. RECORD

Press the **[REC]** button to enable the recording function, "rEC" will show on the display. Then press any key or sound of drums to start recording. The recording will be automatically ended while record is full and "Ful" is shown on LED display. All previous record will be automatically cleared while recording a new one. Press the **[PLAY]** button to play the tones you recorded.

### 22. PLAY

Press the **[PLAY]** button to playback recorded notes or rhythms.

### 23. NUM-PAD

Numeric keys to enter an accurate value.

### 24. [**<**] / [**>**]

### 25. USB POWER INPUT

Input for connecting an USB-C cable to power the keyboard or connecting the keyboard to a computer.

### 26. PEDAL

Sustain pedal jack for connecting a sustain pedal.

### 27. PHONES/OUTPUT JACK

Output jack for connecting a pair of headphones or audio equipment.



## CONNECTIONS

---

### Headphones/output:

When connecting headphones to the PHONES/OUTPUT port, the loudspeaker will be disabled automatically. You can perform without disturbing others and others disturbing you.

### Connecting a sustain pedal:

An optional foot switch or a pedal can be plugged into the sustain jack and be used to switch sustain on or off.

### Connecting a computer:

Use a standard USB cable to connect the USB jack of the instrument to the USB port of a computer. You can transmit MIDI messages between the instrument and the computer.

### Notes:

1. Do not set the USB device to be input and output simultaneously when setting the software on the computer. Otherwise, the sound will be overlapped when playing the keyboard.
2. We recommend using a USB 2.0 interface to connect the instrument to the computer.

## BEFORE YOU START

---

You can power the instrument either by batteries or by USB power adapter.

- **Using USB-C Power adapter:**

Connect the USB cable to the USB-C power jack of the instrument. Plug the USB power adapter into an AC outlet. This will automatically cut off the battery power supply. Turn on power switch and start performance.

- **Using batteries (not included):**

Open the battery compartment cover located on the bottom panel of the Electronic keyboard. Insert 6x AA batteries, being carefully to follow the polarity marking on the cabinet. Replace the compartment cover, making sure that it locks firmly in place.

**Notes:**

- In order to save energy, the instrument will automatically shut down after 5 minutes if it's not used.
- For your safety, unplug the instrument when it is not in use.

## TEACHING FUNCTION

---

Press **[LESSON]** one time to enter into one key teaching mode then press the number keys or the **[<]** or **[>]** button to select different teaching songs.

1. One key teaching: Only there is key pressed, then the demo will be continued. Otherwise, the demo will be stopped. No matter you play correctly or not, the song will be automatically played continuously.
2. Ensemble teaching: Press the **[LESSON]** button twice, it will change to ensemble teaching. The main part of the demo will be recovered, similar as Karaoke. The demo song will not be stopped, if there is no pressing on the keyboard within 3 seconds, the main part of demo will resume to play. After learning one song, you will repeat to learn the current song.
3. Press **[LESSON]** again to exit this function.

# APPENDIX I TONE LIST

0 Acoustic Grand Piano	75 Pan Flute	150 Magic Electronic	225 Baritone Sax ensemble
1 Bright Acoustic Piano	76 Bottle Blow	151 Bright violin	226 Crystal Sax
2 Electric Grand Piano	77 Shakuhachi	152 Atonic Violin	227 Soft Baritone Sax
3 Honky-tonk Piano	78 Whistle	153 Heavy 151 Bright Violin	228 Synth Baritone Sax
4 Rhodes Piano	79 Ocarina	154 Synth Clarinet	229 Heavy metal Sax
5 Chorused Piano	80 Lead 1 (square)	155 Interactive Lead	230 Church Oboe
6 Harpsichord	81 Lead 2 (sawtooth)	156 For the keyboard	231 Oboe ensemble
7 Clavichord	82 Lead 3 (caliope lead)	157 Bagpipes	232 Bass Oboe
8 Celesta	83 Lead 4 (chiff lead)	158 Suona	233 Bright Oboe
9 Glockenspiel	84 Lead 5 (charang)	159 Pipa	234 distortio oboe
10 Music man	85 Lead 6 (voice)	160 Church Piano	235 English Horn ensemble
11 Vibraphone	86 Lead 7 (fifths)	161 Church electric Piano	236 Pizzicato English Horn
12 Marimba	87 Lead 8 (bass+lead)	162 Synth Piano	237 Diplophonia English Horn
13 Xylophone	88 Pad 1 (new age)	163 Baritone Piano	238 Bright English Horn
14 Tubular Bells	89 Pad 2 (warm)	164 Piano PAD	239 Synth English Horn
15 Dulcimer	90 Pad 3 (polysynth)	165 String Piano	240 Psychedelic Synth Lead
16 Hammond Organ	91 Pad 4 (choir)	166 Metal Piano	241 Vibraphone Synth Lead
17 Percussive Organ	92 Pad 5 (bowed)	167 Light rhythm Piano	242 Marimba Synth Lead
18 Rock Organ	93 Pad 6 (metallic)	168 electric Piano Pad	243 Metal FX
19 Church Organ	94 Pad 7 (halo)	169 Classical piano	244 Electronic FX
20 Reed Organ	95 Pad 8 (sweep)	170 Guitar organ	245 Electronic String Ensemble
21 Accordion	96 FX 1 (rain)	171 An electric guitar	246 Wind FX
22 Harmonica	97 FX 2 (soundtrack)	172 synthesis Nylon Guitar	247 Clarinet FX
23 Tango Accordion	98 FX 3 (crystal)	173 Synthetic electronic guitar	248 Organ FX
24 Acoustic Guitar (nylon)	99 FX 4 (atmosphere)	174 Bright clean Guitar	249 Crystal FX
25 Acoustic Guitar (steel)	100 FX 5 (brightness)	175 Orchestra Guitar	250 Synth Shamisen
26 Electric Guitar (jazz)	101 FX 6 (goblins)	176 Psychedelic Guitar	251 Electronic Shamisen
27 Electric Guitar (clean)	102 FX 7 (echoes)	177 Bright Organ	252 Bright Sitar
28 Electric Guitar (muted)	103 FX 8 (sci-fi)	178 Pick Organ	253 Whistle Accord
29 Overdriven Guitar	104 Sitar	179 Synth Accordion	254 rhythm Nation
30 Distortion Guitar	105 Banjo	180 Bright Violin	255 Bright Koto
31 Guitar Harmonics	106 Shamisen	181 Stringed Violin	256 Koto Lead
32 Acoustic Bass	107 Koto	182 Trill Violin	257 Diplophonia Koto
33 Electric Bass(finger)	108 Kalimba	183 Electronic Violin	258 Baritone Koto
34 Electric Bass (pick)	109 Bagpipe	184 Large Violin	259 Synth Koto
35 Fretless Bass	110 Fiddle	185 rhythm Orchestra	260 Environmental Lead
36 Slap Bass 1	111 Shanai	186 Pizzicato Violin	261 Metal Lead
37 Slap Bass 2	112 Tinkle Bell	187 Pizzicato Ensemble 1	262 Orchestra Lead
38 Synth Bass 1	113 Agogo	188 Pizzicato Ensemble 2	263 Glockenspiel Lead
39 Synth Bass 2	114 Steel Drums	189 Percussion Band	264 Bass Lead
40 Violin	115 Woodblock	190 Baritone Synth Contrabass	265 Fifths Lead
41 Viola	116 Taiko Drum	191 Bass Flute	266 Wind Lead
42 Cello	117 Melodic Tom	192 Distortion Contrabass	267 Atmosphere Lead
43 Contra Bass	118 Synth Drum	193 Contrabass Lead	268 Sharp Lead
44 Tremolo Strings	119 Reverse Cymbal	194 Violin Lead	269 Bright Lead
45 Pizzicato Strings	120 Guitar Fret Noise	195 Cello Lead	270 East Nation Pad
46 Orchestral Harp	121 Breath Noise	196 Pizzicato Rhythm	271 Atmosphere Pad
47 Timpani	122 Seashore	197 High Harp	272 Electric bass Pad
48 String Ensemble 1	123 Bird Tweet	198 Harp ensemble	273 electric Piano Pad
49 String Ensemble 2	124 Telephone Ring	199 Synth Harp	274 Clean Guitar Pad
50 Synth Strings 1	125 Helicopter	200 Baritone Trumpet	275 Western Pad
51 Synth Strings 2	126 Applause	201 Trumpet ensemble	276 Sci-fi Pad
52 Choir Aahs	127 Gunshot	202 Rhythm Trumpet	277 Metal Sci-fi Pad
53 Voice Oohs	128 Percussion	203 High Trumpet	278 Clarinet Pad
54 Synth Voice	129 Rhythm electric Piano	204 Synth Trumpet	279 Electronic dance Pad
55 Orchestra Hit	130 Baritone Xylophone	205 Baritone Trombone	280 Double Kalimba
56 Trumpet	131 Clean Piano	206 Trombone ensemble	281 Bright Kalimba
57 Trombone	132 Bright Dulcimer	207 Rhythm Trombone	282 Crystal Kalimba
58 Tuba	133 Rhythm Grand Piano	208 High Trombone	283 Synth Kalimba
59 Muted Trumpet	134 Traditional Piano	209 Baritone Trombone	284 Electronic Bagpipe
60 French Horn	135 Aluminium jean	210 Synth Trombone	285 Wind Bagpipe
61 Brass Section	136 Rock Grand Piano	211 Violin French Horn	286 High Bagpipe
62 Synth Brass 1	137 Electronic organ	212 French Horn ensemble	287 Bright Bagpipe
63 Synth Brass 2	138 Psychedelic electronic	213 Electronic French Horn	288 Orchestra Bagpipe
64 Soprano Sax	139 Water jean	214 Synth French Horn	289 Baritone Bagpipe
65 Alto Sax	140 Bright Guitar	215 Psychedelic Synth Brass	290 Environmental Shanai
66 Tenor Sax	141 Orchestra piccolo	216 Distortion Synth Brass	291 Baritone Shanai
67 Baritone Sax	142 Heavy metal guitar	217 Vibraphone Synth Brass	292 Tenor Shanai
68 Oboe	143 Crystal guitar	218 Rock Synth Brass	293 high Shanai
69 English Horn	144 Queer electric Piano	219 Synth Muted Trumpet	294 Synth Shanai
70 Bassoon	145 Bright bass	220 Soprano Sax ensemble	295 Bright Steel Drums
71 Clarinet	146 Rock Electric Bass	221 rhythm Soprano Sax	296 Steel Drums Lead
72 Piccolo	147 Rhythm Electric Bass	222 Synth Soprano Sax	297 Lyric Steel Drums
73 Flute	148 Psychedelic Bass	223 National Sax	298 Orchestra Steel Drums
74 Recorder	149 Heavy Metal Bass	224 Metal Sax	299 Synth Steel Drums

## APPENDIX II RHYTHM LIST

000 Soul 1	075 Tango1	150 Psychedelic Swing	225 Jump Samba 1
001 Soul 2	076 Tango2	151 Folk Rock 1	226 Jump Samba 2
002 Soul 3	077 Tango3	152 Folk Rock 2	227 Jump Samba 3
003 Soul 4	078 Mambo 1	153 New century 1	228 Afro Samba
004 Soul 5	079 Mambo 2	154 New century 2	229 Rock March 1
005 Soul 6	080 Rhumba 1	155 New century 3	230 Rock March 2
006 Soul 7	081 Rhumba 2	156 16 Pop 1	231 Rock March 3
007 Soul 8	082 Rhumba 3	157 16 Pop 2	232 Rock March 4
008 Slow Soul 1	083 Rhumba 4	158 Modern dance 1	233 Polka Blues 1
009 Slow Soul 2	084 Rhumba 5	159 Modern dance 2	234 Polka Blues 2
010 Slow Soul 3	085 Bequine	160 Modern dance 3	235 Polka Blues 3
011 Slow Soul 4	086 Salsa	161 Modern dance 4	236 Country Rock 1
012 Slow Soul 5	087 Merengue 1	162 Modern dance 5	237 Country Rock 2
013 Funky Soul 1	088 Merengue 2	163 8 Post Rock	238 Jazz Blues
014 Funky Soul 2	089 Vallenato	164 Classic Rock	239 Country Dance 1
015 Funky soul 3	090 Plena	165 Jazz Rock 1	240 Country Dance 2
016 Funky soul 4	091 Lambada	166 Jazz Rock 2	241 Country Dance 3
017 Funky soul 5	092 Bachata 1	167 Traditional Pop	242 World Fusion
018 Funky soul 6	093 Bachata 2	168 Country Blues	243 Chinese Traditional 1
019 Funky soul 7	094 Bachata 3	169 Indian Pop	244 Chinese Traditional 2
020 Funky soul 8	095 Samba 1	170 Hard 3 Rock	245 Chinese Traditional 3
021 West Coast	096 Samba 2	171 Classical Ballad 1	246 Thailand Rhythm
022 Euro Soul	097 Pop Samba 1	172 Classical B allad 2	247 Modern Waltz 1
023 16 AOR 1	098 Pop Samba 2	173 Classical ballad 3	248 Modern Waltz 2
024 16 AOR 2	099 Pop Samba 3	174 Classical ballad 4	249 Modern Waltz 3
025 16 Beat 1	100 Jazz Samba	175 Light Ballad	250 Modern Waltz 4
026 16 Beat 2	101 March 1	176 Deep House	251 Brit Pop Waltz 1
027 16 Beat 3	102 March 2	177 Hard House	252 Brit Pop Waltz 2
028 16 Ballad 1	103 March 3	178 House dance	253 Brit Pop Waltz 3
029 16 Ballad 2	104 March 4	179 8 Pop	254 Contemporary Waltz 1
030 Pop Dance 1	105 Polka 1	180 Japanese Folk Music	255 Contemporary Waltz 2
031 Pop Dance 2	106 Polka 2	181 Trip Hop 1	256 Modern Soul
032 Pop Dance 3	107 Polka 3	182 Trip Hop 2	257 Modern Soul 2
033 Shuffle 1	108 C & W 1	183 Chamber Pop 1	258 Modern Soul 3
034 Shuffle 2	109 C & W 2	184 Chamber Pop 2	259 Modern Soul 4
035 Shuffle 8	110 Bluegrass	185 Pop Swing 1	260 Modern Soul 5
036 Hard Rock	111 Country 1	186 Pop Swing 2	261 Modern Soul 6
037 Slow Rock 1	112 Country2	187 Pop Swing 3	262 Modern Soul 7
038 Slow Rock 2	113 Country 3	188 Pop Swing 4	263 Modern Soul 8
039 Pop Classic	114 Middle East	189 Pop Swing 5	264 Classical Soul 1
040 Blues	115 China 1	190 Pop Swing 6	265 Classical Soul 2
041 Twist	116 China 2	191 Celtic Pop	266 Classical Soul 3
042 Hard 3 Beat	117 China 3	192 Hawaiian Pop	267 Classical Soul 4
043 Love Ballad 1	118 Thailand	193 Soft Bossanova 1	268 Classical Soul 5
044 Love Ballad 2	119 Waltz 1	194 Soft Bossanova 2	269 Contemporary R&B1
045 Love Ballad 3	120 Waltz 2	185 Soft Bossanova 3	270 Contemporary R&B2
046 Love Ballad 4	121 Waltz 3	196 Soft Bossanova 4	271 Contemporary R&B3
047 Euro Beat	122 Waltz 4	197 Soft Bossanova 5	272 Contemporary R&B4
048 House 1	123 Jazz Waltz 1	198 Mento	273 Contemporary R&B5
049 House 2	124 Jazz Waltz 2	199 Shima Uta	274 Contemporary R&B6
050 Swing Beat	125 Jazz Waltz 3	200 Reggae Pop 1	275 Contemporary R&B7
051 8 Ballad	126 Country Waltz 1	201 Reggae-Pop 2	276 Contemporary R&B8
052 Step	127 Country Waltz 2	202 European Traditions	277 Deep Funk
053 Big Band 1	128 Jazz Soul 1	203 Tango Pop 1	278 European Jazz
054 Big Band 2	129 Jazz Soul 2	204 Tango Pop 2	279 70' Rock
055 Cobmo 1	130 Jazz Soul 3	205 Tango Pop 3	280 80' Rock
056 Cobmo 2	131 Jazz Soul 4	206 Rhythm Mambo 1	281 16 Soft Rock 1
057 Swing 1	132 Jazz Soul 5	207 Rhythm Mambo 2	282 16 Soft Rock 2
058 Swing 2	133 Jazz Soul 6	208 Brit Rhumba 1	283 16 Soft Rock 3
059 Swing 3	134 Jazz Soul 7	209 Brit Rhumba 2	284 16 Ballad Rock 1
060 Swing 4	135 Jazz Soul 8	210 Brit Rhumba 3	285 16 Ballad Rock 2
061 Swing 5	136 Light Beat 1	211 Brit Rhumba 4	286 Afro Dance 1
062 Swing 6	137 Light Beat 2	212 Brit Rhumba 5	287 Afro Dance 2
063 Baiao	138 Light Beat 3	213 Soul Bequine	288 Afro Dance 3
064 Bolero	139 Light Beat 4	214 Chamber pop	289 Jazz Shuffle 1
065 Bossanova 1	140 Light Beat 5	215 Neo-Merengue 1	290 Jazz Shuffle 2
066 Bossanova 2	141 Soul Psychedelic 1	216 Neo-Merengue 2	291 8 Jazz Shuffle
067 Bossanova 3	142 Soul Psychedelic 2	217 Big Beat	292 Heavy Metal Rock
068 Bossanova 4	143Soul Psychedelic 3	218 Plena Beat	293 Rock Dance 1
069 Bossanova 5	144 Soul Psychedelic 4	219 Down Tempo	294 Rock Dance 2
070 Calypso	145 Soul Psychedelic 5	220 Electric Bachata 1	295 Middle East Pop
071 Habanera	146 Soul Psychedelic 6	221 Electric Bachata 2	296 Soul Blues
072 Reggae 1	147 Soul Psychedelic 7	222 Electric Bachata 3	297 Glam Rock
073 Reggae 2	148 Soul Psychedelic 8	223 Folk Samba 1	298 Hard House
074 Jorpo	149 Goth Psychedelic	224 Folk Samba 2 2	299 Light Ballad

## APPENDIX III DEMO SONGS

01 Turkish March	28 The river of Babylon	55 Hero
02 Red river valley	29 In_rain	56 The legend of 1900
03 United States patrol	30 A long time ago	57 Traumerel
04 Suzanne	31 The flute prelude	58 Moonlight Shadow
05 Mozart's Piano Sonata	32 On Christmas Eve	59 Top of the world
06 A Dream Wedding	33 Hungarian dance	60 Always on my mind
07 Adilina by the water	34 The sun sank	61 My Way
08 Smile Polka	35 The fountain	62 Merry Christmas
09 Jingle bells	36 Mary has a little sheep	63 Juke
10 Radesky March	37 Music Box Dancer	64 City in the sky
11 Mozart No. 40	38 The four seasons, spring	65 Somewhere Over the Rainbow
12 Clapping song	39 Concerto of love	66 We need a little Christmas
13 To Alice	40 Fate	67 God is a girl
14 katyusha	41 Ode to joy	68 Edelweiss
15 Worm fly	42 Carmen	69 Sony Ericsson dance
16 Minuet in G major	43 Italian polka	70 Melody of the Night 5
17 Spanish bullfighter	44 Happy birthday to you	71 Disney Song
18 Serenade - Haydn	45 Doraemon	72 To Love Again
19 Yankee doodle	46 Yesterday Once More	73 Tony Orlando Tie A Yellow Ribbon Round The Old Oak Tree
20 Waltz	47 Auld Lang Syne	74 Lunbada
21 Small step dance	48 Beethoven's Sonata	75 Trip to Brazil
22 Melody in the Rain	49 Clemente Little Sonata	76 A Comme Amour
23 Frosty	50 BOOMBOOMBOOM	77 Schubert Serenade
24 Old France	51 Cuban tango	78 The Nearness Of You
25 The Blue Danube	52 Wonder girl	79 Ding-dong from the joy of heaven
26 Brown kettle	53 Any man of mine	80 Greensleeves
27 Hawthorn	54 barbie girl	



# NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit MAX Music product. Neemt U a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende onder- grond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Indien dit apparaat beschikt over een loodaccu, dient deze tenminste elke 3 maanden opgeladen te worden indien deze voor een langere periode niet wordt gebruikt anders bestaat de kans dat de accu permanent beschadigd.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijdert. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel [www.wecycle.nl](http://www.wecycle.nl) en/of [www.vrom.nl](http://www.vrom.nl) v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie [www.stibat.nl](http://www.stibat.nl)

*Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt MAX Music geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.*

## UITPAKKEN

**LET OP!** Pak de doos bij ontvangst voorzichtig uit. Controleer de inhoud om er zeker van te zijn dat alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat zijn ontvangen. Stel de verzender onmiddellijk op de hoogte en bewaar het verpakkingsmateriaal als er onderdelen beschadigd lijken te zijn door het transport of als het pakket zelf tekenen van verkeerd gebruik vertoont. Bewaar de verpakking en al het verpakkingsmateriaal. Als het product moet worden geretourneerd, is het belangrijk dat het product in de originele fabrieksdoos en verpakking wordt geretourneerd. Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurschommelingen (bijvoorbeeld na transport), schakel het dan niet onmiddellijk in. Het condenswater dat ontstaat, kan het apparaat beschadigen. Laat het apparaat uitgeschakeld tot het op kamertemperatuur is.

## AANSLUITSPANNING

Het label op de achterkant/onderkant van het product geeft aan op welke netspanning het moet worden aangesloten. Controleer of de netspanning hiermee overeenkomt. Een andere spanning dan aangegeven kan onherstelbare schade aan het apparaat veroorzaken. Het apparaat moet ook rechtstreeks op de netspanning worden aangesloten en er mag geen dimmer of regelbare voeding worden gebruikt.



Sluit het apparaat altijd aan op een beveiligd circuit (stroomonderbreker of zekering). Zorg ervoor dat het apparaat een geschikte elektrische aarding heeft om het risico op elektrocutie of brand te vermijden.

## BEDIENING



### 1. LUIDSPREKERS

Luidsprekers om het geluid van de afgespeelde muziek weer te geven. Het geluidsniveau wordt bepaald aan de hand van de volume-instelling.

### 2. VOLUME

Draai aan de **[Volume]** knop om het volume te verlagen of te verhogen.

### 3.

Aan/uitknop.

### 4. METRO

Er zijn 4 soorten metronomen opgeslagen op het keyboard: 1/4 tel, 2/4 tel, 3/4 tel en 4/4 tel. Druk eenmaal op de **[Metronome]** toets om het ritme in te stellen op 1/4 tel, tweemaal voor 2/4 tel, enz.

### 5. LESSON

Leerfunctie. Druk op deze toets om de lesmodus te activeren.

### 6. PIANO/ORGEL/VIOOL

Druk op deze toets om een ander geluid te selecteren.

### 7. TONE

Dit keyboard heeft 300 verschillende toonsoorten (bijlage I). Druk op de **[TONE]** toets wanneer het instrument niet in toonstatus is. Kies één van de 300 tonen die in de bijlage worden getoond door op de cijfer-toetsen **[0-9]** of op de **[<]** of **[>]** toetsen te drukken.

### 8. RHYTHM

Ritmeselectie: Dit Keyboard biedt 300 ritmes ("000" tot "299") om uit te kiezen (bijlage II). Het ritme is standaard ingesteld op "000". Druk op **[RHYTHM]** om de ritmeselectiefunctie te starten. Druk op de cijfer-toetsen of de **[+]** of **[-]** toetsen om de stijl te selecteren die u wilt spelen. Druk op de **[START/STOP]** toets om de ritmetracks van de automatische begeleiding te starten.

### 9. SONG

Dit keyboard beschikt over 80 verschillende soorten songs. (Bijlage III)

- Druk op de **[SONG]** toets om naar de songmodus te gaan. Alle songs beginnen nu met loop play. De standaard song is "d00" (weergegeven op het display). U kunt de 0-9 cijfer-toetsen of de **[<]** of **[>]** toetsen gebruiken om uw favoriete nummer te kiezen.

- Druk op de **[SONG]** of de **[START/STOP]** toets om het afspelen te stoppen.

### 10. SYNC

Druk in de ritmemodus op de **[SYNC]** toets. Speel een willekeurige toets in de akkoordzone (de 1e-19e toets van links) om het begeleidingsritme te activeren. Druk nogmaals op de **[SYNC]** toets om het sync-effect te beëindigen.

## 11. START/STOP

Druk op de **[START/STOP]** toets om te starten en selecteer het ritme van 0 tot 299 volgens de bijlage door op de cijfertoetsen te drukken of door op de toets **[<]** of **[>]** te drukken.

## 12. FILL IN

Druk op de **[FILL-IN]** toets om op elk moment tijdens het spelen van het ritme een korte ritmevariatie toe te voegen. Daarna begint het normale ritme vanaf de volgende maat.

## 13. INTRO/EINDE

Druk op de **[INTRO/ENDING]** toets voordat het ritme is gestart, het keyboard zal een intro van een bepaalde lengte uitvoeren, waarna deze terugkeert naar het relatieve normale ritme. Druk op de **[INTRO/ENDING]** toets nadat het ritme is gestart, het keyboard zal een relatief einde uitvoeren om te stoppen.

## 14. SINGLE CHORD

Als de stijl is gestart, druk dan op de **[SINGLE CHORD]** toets om de functie van single finger auto chord te activeren. "Speel een willekeurige toets in de akkoordzone (de 1e-19e toets van links). Druk nogmaals op de **[SINGLE CHORD]** toets, "OFF" verschijnt dan op het display. De single finger auto chord wordt nu uitgeschakeld.

## 15. FINGER CHORD

Druk op de **[FINGER CHORD]** toets. Nadat "Fin" op de display verschijnt, kunt u een fingered chord spelen op de toetsen in de akkoordzone (de 1e-19e toets van links) van het keyboard. Druk nogmaals op de **[FINGER CHORD]** toets, "OFF" verschijnt dan op het display. De Finger chord wordt nu uitgeschakeld.

## 16. ACCOMP VOLUME

Er zijn 16 niveaus (0-15) beschikbaar voor het ritmevolume. Het standaardniveau van het ritmevolume is 013. Druk op de **[^]** of **[v]** toetsen om het ritmevolume aan te passen. Het geselecteerde volume wordt op het display weergegeven.

## 17. TEMPO

Druk op de **[TEMPO] [^]** of **[v]** toetsen om de tempowaarde voor Rhythm, Metronome en demosong te verhogen of te verlagen. Er zijn 210 tempowaarden binnen het bereik van 30-240 beats per minuut. Druk tegelijkertijd op **[^]** of **[v]** toetsen om weer terug te keren naar de standaard tempowaarde van 96.

## 18. SUSTAIN

Druk op de **[SUSTAIN]** toets, de sustain kan een langzaam, natuurlijk verval aan de toon toevoegen. Dit kan het tooneffect van sommige muziekinstrumenten levendiger maken. Druk nogmaals op de **[SUSTAIN]** toet om deze functie weer te verlaten.

## 19. VIBRATO

Druk op de **[VIBRATO]** toets, het vibrato-effect wordt weergegeven door op de zwart/wit toetsen te drukken. Druk nogmaals op de **[VIBRATO]** toets om deze functie weer te verlaten.

## 20. TRANSPOSE

Druk op de **[Transpose ^ of v]** toetsen om de Transpose-waarde +/- 6 niveaus te verhogen of te verlagen en de toonhoogte van het hele keyboard in halve toonafstanden omhoog of omlaag te verschuiven. Druk tegelijkertijd op de **[Transpose ^ of v]** toetsen om weer terug te keren naar de standaardstatus van de keyboardtoon.

## 21. RECORD

Druk op de **[REC]** toets om de opnamefunctie in te schakelen, "REC" verschijnt op het display. Druk vervolgens op een willekeurige toets om de opname te starten. De opname wordt automatisch beëindigd als de opname vol is en "Full" op het LED display verschijnt. Alle vorige opnames worden automatisch gewist nadat er een nieuwe opname wordt gemaakt. Druk op de **[PLAY]** toets om de opname af te spelen.

## 22. PLAY

Druk op deze toets om opgenomen noten of ritmes af te spelen.

## 23. NUM-PAD

Numerieke toetsen om waarden in te voeren.

## 24. [<] / [>]

## 25. USB STROOMINGANG

Ingang voor het aansluiten van een USB-C kabel om het keyboard van stroom te voorzien of om het keyboard aan te sluiten op een computer.

## 26. PEDAAL aansluiting

Aansluiting voor een sustain pedaal.

## 27. Telefoons/uitgangsaansluiting

Aansluiting voor een hoofdtelefoon of audioapparatuur.



# AANSLUITINGEN

### Hoofdtelefoon/uitgang:

Als u een hoofdtelefoon aansluit op de PHONES/OUTPUT-poort, wordt de luidspreker automatisch uitgeschakeld. U kunt dan spelen zonder anderen te storen.

### Een sustainpedaal aansluiten:

Een optionele voetschakelaar of pedaal kan worden aangesloten op de sustain-aansluiting en kan zodoende worden gebruikt om sustain in- of uit te schakelen.

### Een computer aansluiten:

Gebruik een standaard USB-kabel om de keyboard aan te sluiten op de USB-poort van een computer. U kunt MIDI-berichten verzenden tussen het instrument en de computer.

### Opmerkingen:

1. Stel het USB-apparaat niet in op gelijktijdige invoer en uitvoer bij het instellen van de software op de computer. Anders zal het geluid overlappen wanneer u het keyboard bespeelt.
2. We raden aan een USB 2.0-interface te gebruiken om de keyboard op de computer aan te sluiten.

## VOORDAT U BEGINT

---

Je kunt het instrument voeden met batterijen of met een USB-voedingsadapter.

- **USB-C voedingsadapter gebruiken:**

Sluit de USB-kabel aan op de USB-C aansluiting van het keyboard. Steek de USB-voedingsadapter in een stopcontact. Hierdoor wordt de batterijvoeding automatisch uitgeschakeld. Zet de aan/uit-schakelaar aan en begin met spelen.

- **Batterijen gebruiken (niet meegeleverd):**

Open het klepje van het batterij vak dat zich op het onder paneel van het keyboard bevindt. Plaats 6 AA-batterijen en let daarbij goed op de polariteitsmarkering op de behuizing. Plaats het klepje terug en zorg ervoor dat deze stevig vastklikt.

**Opmerkingen:**

- Om energie te besparen wordt het instrument na 5 minuten automatisch uitgeschakeld als deze niet wordt gebruikt.
- Haal voor je eigen veiligheid de stekker uit het stopcontact als je het instrument niet gebruikt.

## TRAINING FUNCTIE

---

Druk één keer op de [**LESSON**] toets om naar de one-key training modus te gaan en druk vervolgens op de cijfertoetsen of de [**<**] of [**>**] toetsen om verschillende training nummers te selecteren.

1. **Leren met één toets:** Alleen als er één toets wordt ingedrukt, wordt de demo voortgezet. Anders wordt de demo gestopt. Het maakt niet uit of je correct speelt of niet, het nummer wordt automatisch continu afgespeeld.
2. **Ensemble teaching:** Druk twee keer op de [**LESSON**] toets en er wordt overgeschakeld op ensemble teaching. Het hoofdgedeelte van de demo zal worden hersteld, vergelijkbaar met karaoke. De demosong wordt niet gestopt, als er niet binnen 3 seconden op de toetsen van de keyboard wordt gedrukt, wordt de demo hervat. Na het leren van dit nummer zal deze nogmaals herhaald worden om dit nummer onder de knie te krijgen.
3. Druk nogmaals op de [**LESSON**] toets om deze functie te verlaten.

# BIJLAGE I TONE LIJST

0 Acoustic Grand Piano	75 Pan Flute	150 Magic Electronic	225 Baritone Sax ensemble
1 Bright Acoustic Piano	76 Bottle Blow	151 Bright violin	226 Crystal Sax
2 Electric Grand Piano	77 Shakuhachi	152 Atonic Violin	227 Soft Baritone Sax
3 Honky-tonk Piano	78 Whistle	153 Heavy 151 Bright Violin	228 Synth Baritone Sax
4 Rhodes Piano	79 Ocarina	154 Synth Clarinet	229 Heavy metal Sax
5 Chorused Piano	80 Lead 1 (square)	155 Interactive Lead	230 Church Oboe
6 Harpsichord	81 Lead 2 (sawtooth)	156 For the keyboard	231 Oboe ensemble
7 Clavichord	82 Lead 3 (caliopo lead)	157 Bagpipes	232 Bass Oboe
8 Celesta	83 Lead 4 (chiff lead)	158 Suona	233 Bright Oboe
9 Glockenspiel	84 Lead 5 (charang)	159 Pipa	234 distortio oboe
10 Music man	85 Lead 6 (voice)	160 Church Piano	235 English Horn ensemble
11 Vibraphone	86 Lead 7 (fifths)	161 Church electric Piano	236 Pizzicato English Horn
12 Marimba	87 Lead 8 (bass+lead)	162 Synth Piano	237 Diplophonia English Horn
13 Xylophone	88 Pad 1 (new age)	163 Baritone Piano	238 Bright English Horn
14 Tubular Bells	89 Pad 2 (warm)	164 Piano PAD	239 Synth English Horn
15 Dulcimer	90 Pad 3 (polysynth)	165 String Piano	240 Psychedelic Synth Lead
16 Hammond Organ	91 Pad 4 (choir)	166 Metal Piano	241 Vibraphone Synth Lead
17 Percussive Organ	92 Pad 5 (bowed)	167 Light rhythm Piano	242 Marimba Synth Lead
18 Rock Organ	93 Pad 6 (metallic)	168 electric Piano Pad	243 Metal FX
19 Church Organ	94 Pad 7 (halo)	169 Classical piano	244 Electronic FX
20 Reed Organ	95 Pad 8 (sweep)	170 Guitar organ	245 Electronic String Ensemble
21 Accordion	96 FX 1 (rain)	171 An electric guitar	246 Wind FX
22 Harmonica	97 FX 2 (soundtrack)	172 synthesis Nylon Guitar	247 Clarinet FX
23 Tango Accordion	98 FX 3 (crystal)	173 Synthetic electronic guitar	248 Organ FX
24 Acoustic Guitar (nylon)	99 FX 4 (atmosphere)	174 Bright clean Guitar	249 Crystal FX
25 Acoustic Guitar (steel)	100 FX 5 (brightness)	175 Orchestra Guitar	250 Synth Shamisen
26 Electric Guitar (jazz)	101 FX 6 (goblins)	176 Psychedelic Guitar	251 Electronic Shamisen
27 Electric Guitar (clean)	102 FX 7 (echoes)	177 Bright Organ	252 Bright Sitar
28 Electric Guitar (muted)	103 FX 8 (sci-fi)	178 Pick Organ	253 Whistle Accord
29 Overdriven Guitar	104 Sitar	179 Synth Accordion	254 rhythm Nation
30 Distortion Guitar	105 Banjo	180 Bright Violin	255 Bright Koto
31 Guitar Harmonics	106 Shamisen	181 Stringed Violin	256 Koto Lead
32 Acoustic Bass	107 Koto	182 Trill Violin	257 Diplophonia Koto
33 Electric Bass(finger)	108 Kalimba	183 Electronic Violin	258 Baritone Koto
34 Electric Bass (pick)	109 Bagpipe	184 Large Violin	259 Synth Koto
35 Fretless Bass	110 Fiddle	185 rhythm Orchestra	260 Environmental Lead
36 Slap Bass 1	111 Shanai	186 Pizzicato Violin	261 Metal Lead
37 Slap Bass 2	112 Tinkle Bell	187 Pizzicato Ensemble 1	262 Orchestra Lead
38 Synth Bass 1	113 Agogo	188 Pizzicato Ensemble 2	263 Glockenspiel Lead
39 Synth Bass 2	114 Steel Drums	189 Percussion Band	264 Bass Lead
40 Violin	115 Woodblock	190 Baritone Synth Contrabass	265 Fifths Lead
41 Viola	116 Taiko Drum	191 Bass Flute	266 Wind Lead
42 Cello	117 Melodic Tom	192 Distortion Contrabass	267 Atmosphere Lead
43 Contra Bass	118 Synth Drum	193 Contrabass Lead	268 Sharp Lead
44 Tremolo Strings	119 Reverse Cymbal	194 Violin Lead	269 Bright Lead
45 Pizzicato Strings	120 Guitar Fret Noise	195 Cello Lead	270 East Nation Pad
46 Orchestral Harp	121 Breath Noise	196 Pizzicato Rhythm	271 Atmosphere Pad
47 Timpani	122 Seashore	197 High Harp	272 Electric bass Pad
48 String Ensemble 1	123 Bird Tweet	198 Harp ensemble	273 electric Piano Pad
49 String Ensemble 2	124 Telephone Ring	199 Synth Harp	274 Clean Guitar Pad
50 Synth Strings 1	125 Helicopter	200 Baritone Trumpet	275 Western Pad
51 Synth Strings 2	126 Applause	201 Trumpet ensemble	276 Sci-fi Pad
52 Choir Aahs	127 Gunshot	202 Rhythm Trumpet	277 Metal Sci-fi Pad
53 Voice Oohs	128 Percussion	203 High Trumpet	278 Clarinet Pad
54 Synth Voice	129 Rhythm electric Piano	204 Synth Trumpet	279 Electronic dance Pad
55 Orchestra Hit	130 Baritone Xylophone	205 Baritone Trombone	280 Double Kalimba
56 Trumpet	131 Clean Piano	206 Trombone ensemble	281 Bright Kalimba
57 Trombone	132 Bright Dulcimer	207 Rhythm Trombone	282 Crystal Kalimba
58 Tuba	133 Rhythm Grand Piano	208 High Trombone	283 Synth Kalimba
59 Muted Trumpet	134 Traditional Piano	209 Baritone Trombone	284 Electronic Bagpipe
60 French Horn	135 Aluminium jean	210 Synth Trombone	285 Wind Bagpipe
61 Brass Section	136 Rock Grand Piano	211 Violin French Horn	286 High Bagpipe
62 Synth Brass 1	137 Electronic organ	212 French Horn ensemble	287 Bright Bagpipe
63 Synth Brass 2	138 Psychedelic electronic	213 Electronic French Horn	288 Orchestra Bagpipe
64 Soprano Sax	139 Water jean	214 Synth French Horn	289 Baritone Bagpipe
65 Alto Sax	140 Bright Guitar	215 Psychedelic Synth Brass	290 Environmental Shanai
66 Tenor Sax	141 Orchestra piccolo	216 Distortion Synth Brass	291 Baritone Shanai
67 Baritone Sax	142 Heavy metal guitar	217 Vibraphone Synth Brass	292 Tenor Shanai
68 Oboe	143 Crystal guitar	218 Rock Synth Brass	293 high Shanai
69 English Horn	144 Queer electric Piano	219 Synth Muted Trumpet	294 Synth Shanai
70 Bassoon	145 Bright bass	220 Soprano Sax ensemble	295 Bright Steel Drums
71 Clarinet	146 Rock Electric Bass	221 rhythm Soprano Sax	296 Steel Drums Lead
72 Piccolo	147 Rhythm Electric Bass	222 Synth Soprano Sax	297 Lyric Steel Drums
73 Flute	148 Psychedelic Bass	223 National Sax	298 Orchestra Steel Drums
74 Recorder	149 Heavy Metal Bass	224 Metal Sax	299 Synth Steel Drums

## BIJLAGE II RHYTHM LIJST

000 Soul 1	075 Tango1	150 Psychedelic Swing	225 Jump Samba 1
001 Soul 2	076 Tango2	151 Folk Rock 1	226 Jump Samba 2
002 Soul 3	077 Tango3	152 Folk Rock 2	227 Jump Samba 3
003 Soul 4	078 Mambo 1	153 New century 1	228 Afro Samba
004 Soul 5	079 Mambo 2	154 New century 2	229 Rock March 1
005 Soul 6	080 Rhumba 1	155 New century 3	230 Rock March 2
006 Soul 7	081 Rhumba 2	156 16 Pop 1	231 Rock March 3
007 Soul 8	082 Rhumba 3	157 16 Pop 2	232 Rock March 4
008 Slow Soul 1	083 Rhumba 4	158 Modern dance 1	233 Polka Blues 1
009 Slow Soul 2	084 Rhumba 5	159 Modern dance 2	234 Polka Blues 2
010 Slow Soul 3	085 Bequine	160 Modern dance 3	235 Polka Blues 3
011 Slow Soul 4	086 Salsa	161 Modern dance 4	236 Country Rock 1
012 Slow Soul 5	087 Merengue 1	162 Modern dance 5	237 Country Rock 2
013 Funky Soul 1	088 Merengue 2	163 8 Post Rock	238 Jazz Blues
014 Funky Soul 2	089 Vallenato	164 Classic Rock	239 Country Dance 1
015 Funky soul 3	090 Plena	165 Jazz Rock 1	240 Country Dance 2
016 Funky soul 4	091 Lambada	166 Jazz Rock 2	241 Country Dance 3
017 Funky soul 5	092 Bachata 1	167 Traditional Pop	242 World Fusion
018 Funky soul 6	093 Bachata 2	168 Country Blues	243 Chinese Traditional 1
019 Funky soul 7	094 Bachata 3	169 Indian Pop	244 Chinese Traditional 2
020 Funky soul 8	095 Samba 1	170 Hard 3 Rock	245 Chinese Traditional 3
021 West Coast	096 Samba 2	171 Classical Ballad 1	246 Thailand Rhythm
022 Euro Soul	097 Pop Samba 1	172 Classical B allad 2	247 Modern Waltz 1
023 16 AOR 1	098 Pop Samba 2	173 Classical ballad 3	248 Modern Waltz 2
024 16 AOR 2	099 Pop Samba 3	174 Classical ballad 4	249 Modern Waltz 3
025 16 Beat 1	100 Jazz Samba	175 Light Ballad	250 Modern Waltz 4
026 16 Beat 2	101 March 1	176 Deep House	251 Brit Pop Waltz 1
027 16 Beat 3	102 March 2	177 Hard House	252 Brit Pop Waltz 2
028 16 Ballad 1	103 March 3	178 House dance	253 Brit Pop Waltz 3
029 16 Ballad 2	104 March 4	179 8 Pop	254 Contemporary Waltz 1
030 Pop Dance 1	105 Polka 1	180 Japanese Folk Music	255 Contemporary Waltz 2
031 Pop Dance 2	106 Polka 2	181 Trip Hop 1	256 Modern Soul
032 Pop Dance 3	107 Polka 3	182 Trip Hop 2	257 Modern Soul 2
033 Shuffle 1	108 C & W 1	183 Chamber Pop 1	258 Modern Soul 3
034 Shuffle 2	109 C & W 2	184 Chamber Pop 2	259 Modern Soul 4
035 Shuffle 8	110 Bluegrass	185 Pop Swing 1	260 Modern Soul 5
036 Hard Rock	111 Country 1	186 Pop Swing 2	261 Modern Soul 6
037 Slow Rock 1	112 Country2	187 Pop Swing 3	262 Modern Soul 7
038 Slow Rock 2	113 Country 3	188 Pop Swing 4	263 Modern Soul 8
039 Pop Classic	114 Middle East	189 Pop Swing 5	264 Classical Soul 1
040 Blues	115 China 1	190 Pop Swing 6	265 Classical Soul 2
041 Twist	116 China 2	191 Celtic Pop	266 Classical Soul 3
042 Hard 3 Beat	117 China 3	192 Hawaiian Pop	267 Classical Soul 4
043 Love Ballad 1	118 Thailand	193 Soft Bossanova 1	268 Classical Soul 5
044 Love Ballad 2	119 Waltz 1	194 Soft Bossanova 2	269 Contemporary R&B1
045 Love Ballad 3	120 Waltz 2	185 Soft Bossanova 3	270 Contemporary R&B2
046 Love Ballad 4	121 Waltz 3	196 Soft Bossanova 4	271 Contemporary R&B3
047 Euro Beat	122 Waltz 4	197 Soft Bossanova 5	272 Contemporary R&B4
048 House 1	123 Jazz Waltz 1	198 Mento	273 Contemporary R&B5
049 House 2	124 Jazz Waltz 2	199 Shima Uta	274 Contemporary R&B6
050 Swing Beat	125 Jazz Waltz 3	200 Reggae Pop 1	275 Contemporary R&B7
051 8 Ballad	126 Country Waltz 1	201 Reggae-Pop 2	276 Contemporary R&B8
052 Step	127 Country Waltz 2	202 European Traditions	277 Deep Funk
053 Big Band 1	128 Jazz Soul 1	203 Tango Pop 1	278 European Jazz
054 Big Band 2	129 Jazz Soul 2	204 Tango Pop 2	279 70' Rock
055 Cobmo 1	130 Jazz Soul 3	205 Tango Pop 3	280 80' Rock
056 Cobmo 2	131 Jazz Soul 4	206 Rhythm Mambo 1	281 16 Soft Rock 1
057 Swing 1	132 Jazz Soul 5	207 Rhythm Mambo 2	282 16 Soft Rock 2
058 Swing 2	133 Jazz Soul 6	208 Brit Rhumba 1	283 16 Soft Rock 3
059 Swing 3	134 Jazz Soul 7	209 Brit Rhumba 2	284 16 Ballad Rock 1
060 Swing 4	135 Jazz Soul 8	210 Brit Rhumba 3	285 16 Ballad Rock 2
061 Swing 5	136 Light Beat 1	211 Brit Rhumba 4	286 Afro Dance 1
062 Swing 6	137 Light Beat 2	212 Brit Rhumba 5	287 Afro Dance 2
063 Baiao	138 Light Beat 3	213 Soul Bequine	288 Afro Dance 3
064 Bolero	139 Light Beat 4	214 Chamber pop	289 Jazz Shuffle 1
065 Bossanova 1	140 Light Beat 5	215 Neo-Merengue 1	290 Jazz Shuffle 2
066 Bossanova 2	141 Soul Psychedelic 1	216 Neo-Merengue 2	291 8 Jazz Shuffle
067 Bossanova 3	142 Soul Psychedelic 2	217 Big Beat	292 Heavy Metal Rock
068 Bossanova 4	143Soul Psychedelic 3	218 Plena Beat	293 Rock Dance 1
069 Bossanova 5	144 Soul Psychedelic 4	219 Down Tempo	294 Rock Dance 2
070 Calypso	145 Soul Psychedelic 5	220 Electric Bachata 1	295 Middle East Pop
071 Habanera	146 Soul Psychedelic 6	221 Electric Bachata 2	296 Soul Blues
072 Reggae 1	147 Soul Psychedelic 7	222 Electric Bachata 3	297 Glam Rock
073 Reggae 2	148 Soul Psychedelic 8	223 Folk Samba 1	298 Hard House
074 Jorpo	149 Goth Psychedelic	224 Folk Samba 2 2	299 Light Ballad

## BIJLAGE III DEMO SONGS

01 Turkish March	28 The river of Babylon	55 Hero
02 Red river valley	29 In_rain	56 The legend of 1900
03 United States patrol	30 A long time ago	57 Traumerel
04 Suzanne	31 The flute prelude	58 Moonlight Shadow
05 Mozart's Piano Sonata	32 On Christmas Eve	59 Top of the world
06 A Dream Wedding	33 Hungarian dance	60 Always on my mind
07 Adilina by the water	34 The sun sank	61 My Way
08 Smile Polka	35 The fountain	62 Merry Christmas
09 Jingle bells	36 Mary has a little sheep	63 Juke
10 Radesky March	37 Music Box Dancer	64 City in the sky
11 Mozart No. 40	38 The four seasons, spring	65 Somewhere Over the Rainbow
12 Clapping song	39 Concerto of love	66 We need a little Christmas
13 To Alice	40 Fate	67 God is a girl
14 katyusha	41 Ode to joy	68 Edelweiss
15 Worm fly	42 Carmen	69 Sony Ericsson dance
16 Minuet in G major	43 Italian polka	70 Melody of the Night 5
17 Spanish bullfighter	44 Happy birthday to you	71 Disney Song
18 Serenade - Haydn	45 Doraemon	72 To Love Again
19 Yankee doodle	46 Yesterday Once More	73 Tony Orlando Tie A Yellow Ribbon Round The Old Oak Tree
20 Waltz	47 Auld Lang Syne	74 Lunbada
21 Small step dance	48 Beethoven's Sonata	75 Trip to Brazil
22 Melody in the Rain	49 Clemente Little Sonata	76 A Comme Amour
23 Frosty	50 BOOMBOOMBOOM	77 Schubert Serenade
24 Old France	51 Cuban tango	78 The Nearness Of You
25 The Blue Danube	52 Wonder girl	79 Ding-dong from the joy of heaven
26 Brown kettle	53 Any man of mine	80 Greensleeves
27 Hawthorn	54 barbie girl	

# DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses MAX Music gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
  - Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
  - Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
  - Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
  - Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
  - Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
  - Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
  - Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
  - Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
  - Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
  - Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
  - Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
  - Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
  - Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
  - Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
  - Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten.
- Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
  - Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
  - Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
  - Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
  - Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettsammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
  - Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
  - Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
  - Dieses Gerät kann dazu führen Magnetfeld. Halten Sie das Gerät mindestens 60 cm vom Computer oder Fernseher.
  - Wenn dieses Gerät eine Blei-Säure-Batterie hat, soll dies jede 3 Monate zumindest wieder aufgeladen werden, wenn es nicht für eine längere Zeit nicht benutzt wird, sonst ist es möglich, dass die Batterie dauerhaft beschädigt.
  - Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
  - Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
  - Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
  - Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
  - Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
  - Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
  - In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

**HINWEIS:** Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluss treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

*Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. MAX Music ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.*



## ANLEITUNG ZUM AUSPACKEN

**VORSICHT!** Packen Sie den Karton nach Erhalt vorsichtig aus. Überprüfen Sie den Inhalt, um sicherzustellen, dass alle Teile vorhanden sind und in gutem Zustand erhalten wurden. Benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie das Verpackungsmaterial auf, wenn Teile durch den Transport beschädigt wurden oder das Paket selbst Anzeichen von unsachgemäßer Handhabung aufweist. Bewahren Sie die Verpackung und alle Verpackungsmaterialien auf. Wenn das Produkt zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass es im Originalkarton und in der Originalverpackung zurückgeschickt wird. Wenn das Gerät drastischen Temperaturschwankungen ausgesetzt war (z. B. nach dem Transport), schalten Sie es nicht sofort ein. Das entstehende Kondenswasser könnte Ihr Gerät beschädigen. Lassen Sie das Gerät ausgeschaltet, bis es Raumtemperatur erreicht hat.


## STROMVERSORGUNG

Das Etikett auf der Rückseite/Unterseite des Produkts gibt die Netzspannung an, an die es angeschlossen werden muss. Überprüfen Sie, ob die Netzspannung damit übereinstimmt. Eine andere als die angegebene Spannung kann zu irreparablen Schäden am Gerät führen. Das Gerät muss außerdem direkt an die Netzspannung angeschlossen werden, und es darf kein Dimmer oder eine regelbare Stromversorgung verwendet werden.

Schließen Sie das Gerät immer an einen geschützten Stromkreis an (Schutzschalter oder Sicherung). Vergewissern Sie sich, dass das Gerät über eine geeignete elektrische Erdung verfügt, um die Gefahr eines Stromschlags oder Brands zu vermeiden.

## CONTROLS AND CONNECTIONS



1. **LAUTSPRECHER**  
Lautsprecher zur Wiedergabe der gespielten Musik. Die Lautstärke wird anhand der Lautstärkeeinstellung bestimmt.
2. **VOLUME**
  - a. Drehen Sie den [VOLUME]-Knopf, um die Lautstärke zu verringern oder zu erhöhen.
3.   
Ein/Aus Taste.
4. **METRO**  
Es gibt 4 Arten von Metronomen, die auf der Tastatur gespeichert sind: 1/4-Takt, 2/4-Takt, 3/4-Takt und 4/4-Takt. Drücken Sie [METRONOME] einmal, um den Rhythmus auf 1/4-Takt einzustellen, zweimal für 2/4-Takt, usw. Drücken Sie ein fünftes Mal, um die Funktion abzubrechen.
5. **LESSON**  
Lehrfunktion. Drücken Sie die [LESSON] Taste, um in den Lernmodus zu gelangen.
6. **PIANO/ORGEL/VIOL**  
Drücken Sie diese Taste, um einen anderen Klang zu wählen.
7. **STONE**  
Diese Tastatur verfügt über 300 verschiedene Klangfarben. (Anlage I). Drücken Sie die [STONE] Taste, wenn sich das Instrument nicht im Klangfarbenmodus befindet. Wählen Sie eine der 300 im Anhang aufgeführten Klangfarben, indem Sie die Zahlen [0-9] oder [<] oder [>] drücken.
8. **RHYTHM**  
Auswahl des Rhythmus:  
Dieses Keyboard bietet 300 Rhythmen („000“ bis „299“) zur Auswahl. Der Rhythmus ist standardmäßig auf „000“ eingestellt. Drücken Sie die Taste [RHYTHM], um die Rhythmusauswahlfunktion zu starten. Drücken Sie die Zifferntasten oder die Tasten [+] oder [-], um den gewünschten Style auszuwählen. Drücken Sie die [START/STOP] Taste, um die Rhythmus-Tracks der automatischen Begleitung zu starten.
9. **SONG**  
Dieses Keyboard verfügt über 80 verschiedene Arten von Songs, die Sie spielen können.
  - Drücken Sie die [SONG] Taste, um den Song-Modus aufzurufen. Alle Songs beginnen nun mit der Loop-Wiedergabe. Der Standard-Song ist „d00“ (wird im Display angezeigt). Sie können mit den Zifferntasten [0-9] und den Tasten [<] oder [>] Ihren Liebblingssong auswählen.
  - Drücken Sie die Taste [SONG] oder [START/STOP], um die Wiedergabe zu beenden.

## 10. SYNC

Drücken Sie im Rhythmusmodus die **[SYNC]** Taste. Spielen Sie eine beliebige Taste in der Akkordtastenzone (die 1. bis 19. Taste von links), um den Begleitrhythmus zu aktivieren. Drücken Sie die **[SYNC]** Taste erneut, um den Sync-Effekt zu beenden.

## 11. START/STOP

Drücken Sie die **[START/STOP]** Taste zum Starten und wählen Sie den Rhythmus von 0 bis 299 entsprechend dem Anhang durch Drücken der Zifferntasten oder durch Drücken der **[<]** oder **[>]** Taste.

## 12. FILL-IN

Drücken Sie die **[FILL-IN]** Taste, um während der Wiedergabe des Rhythmus jederzeit eine kurze Fill-in-Rhythmusvariation hinzuzufügen. Dann beginnt der normale Rhythmus ab dem nächsten Takt.

## 13. INTRO/ENDING

Wenn Sie die Taste **[INTRO/ENDING]** drücken, bevor der Rhythmus beginnt, führt das Keyboard ein kurzes Intro aus und kehrt dann zum normalen Rhythmus zurück. Drücken Sie die **[INTRO/ENDING]** Taste, nachdem der Rhythmus gestartet wurde, führt das Keyboard ein relatives Ending aus, um zu stoppen.

## 14. SINGLE CHORD

Wenn der Style gestartet wird, drücken Sie die **[SINGLE CHORD]** Taste, um die Funktion des automatischen Einfinger-Akkords aufzurufen. Im Display wird „Sin“ angezeigt. Spielen Sie eine beliebige Taste in der Akkordtastenzone (die 1. bis 19. Taste, von links). Drücken Sie die **[SINGLE CHORD]** Taste erneut, auf dem Display erscheint „OFF“. Die Einzelakkordfunktion ist nun deaktiviert.

## 15. FINGER-CHORD

Drücken Sie die Taste **[FINGER CHORD]**. Nachdem „Fin“ im Display angezeigt wird, können Sie einen Fingerakkord auf den Tasten in der Akkordzone der Tastatur spielen. Drücken Sie die **[FINGER CHORD]** Taste erneut, „OFF“ erscheint im Display. Die Fingered Chord Funktion ist nun deaktiviert.

## 16. ACCOMP VOLUME

Es gibt 16 Stufen (0-15) für die Rhythmus-Lautstärke. Die Standardeinstellung für die Rhythmuslautstärke ist 013. Drücken Sie die **[^]** oder **[v]** Taste, um die Rhythmus-Lautstärke einzustellen. Die gewählte Lautstärke wird auf dem Display angezeigt.

## 17. TEMPO

Drücken Sie die **[TEMPO]** **[^]** [oder **[v]**] Taste, um den Tempowert für Rhythmus, Metronom und Demosong zu erhöhen oder zu verringern. Es stehen 210 Tempowerte im Bereich von 30-240 Schlägen pro Minute zur Verfügung. Drücken Sie die Tasten **[^]** oder **[v]** gleichzeitig, um zum Standardstatus mit 96 Tempowerten zurückzukehren.

## 18. SUSTAIN

Drücken Sie die **[SUSTAIN]** Taste, um dem Ton ein langsames, natürliches Ausklingen zu verleihen. Es kann den Klingeffekt einiger Musikinstrumente lebendiger machen. Drücken Sie die **[SUSTAIN]** Taste erneut, um diese Funktion zu beenden.

## 19. VIBRATO

Drücken Sie die **[VIBRATO]** Taste. Der Vibrato-Effekt wird durch Drücken der schwarzen/weißen Tasten erzeugt. Drücken Sie die **[VIBRATO]** Taste erneut, um diese Funktion zu beenden.

## 20. TRANSPOSE

Drücken Sie die Taste **[TRANSPOSE ^ oder v]**, um den Transponierungswert um +/- 6 Stufen zu erhöhen oder zu verringern und die Tonhöhe der gesamten Tastatur in Halbtonschritten nach oben oder unten zu verschieben. Drücken Sie gleichzeitig die Taste **[TRANSPOSE ^ oder v]**, um zum Standardstatus der Tastaturklänge zurückzukehren.

## 21. RECORD

Drücken Sie die **[REC]** Taste, um die Aufnahmefunktion zu aktivieren, „rEC“ wird auf dem Display angezeigt. Drücken Sie dann eine beliebige Taste oder einen Schlagzeugsound, um die Aufnahme zu starten. Die Aufnahme wird automatisch beendet, wenn der Speicher voll ist und „Full“ auf dem LED-Display angezeigt wird. Während der Aufnahme einer neuen Aufnahme werden alle vorherigen Aufnahmen automatisch gelöscht. Drücken Sie die **[PLAY]** Taste, um die aufgenommenen Töne abzuspielen.

## 22. PLAY

Drücken Sie die **[PLAY]** Taste, um die aufgenommenen Noten oder Rhythmen wiederzugeben.

## 23. NUM-PAD

Zifferntasten zur Eingabe eines genauen Wertes.

## 24. [<] / [>]

## 25. USB-EINGANG

Eingang für den Anschluss eines USB-C-Kabels zur Stromversorgung der Tastatur oder zum Anschluss der Tastatur an einen Computer.

## 26. PEDAL

Sustain-Pedal-Buchse für den Anschluss eines Sustain-Pedals.

## 27. KOPFHÖRER/AUSGANGSBUCHSE

Ausgangsbuchse für den Anschluss eines Kopfhörers oder eines Audiogeräts.



# ANSCHLÜSSE

---

## **Kopfhörer/Ausgang:**

Wenn Sie einen Kopfhörer an den PHONES/OUTPUT-Anschluss anschließen, wird der Lautsprecher automatisch deaktiviert. Sie können spielen, ohne andere zu stören und ohne von anderen gestört zu werden.

## **Anschließen eines Sustain-Pedals:**

An die Sustain-Buchse kann ein optionaler Fußschalter oder ein Pedal angeschlossen werden, um den Sustain ein- oder auszuschalten.

## **Anschließen eines Computers:**

Verwenden Sie ein Standard-USB-Kabel, um die USB-Buchse des Instruments mit dem USB-Anschluss eines Computers zu verbinden. Sie können MIDI-Befehle zwischen dem Instrument und dem Computer übertragen.

## **Hinweise:**

1. Stellen Sie das USB-Gerät nicht so ein, dass Eingang und Ausgang gleichzeitig erfolgen, wenn Sie die Software auf dem Computer einstellen. Andernfalls wird der Klang beim Spielen auf der Tastatur überlagert.
2. Wir empfehlen die Verwendung einer USB 2.0-Schnittstelle für den Anschluss des Instruments an den Computer.

# BEVOR SIE BEGINNEN

---

Sie können das Gerät entweder mit Batterien oder mit einem USB-Netzteil betreiben.

## **• USB-C-Netzteil verwenden:**

Schließen Sie das USB-Kabel an die USB-C-Strombuchse des Geräts an. Stecken Sie den USB-Netzadapter in eine Netzsteckdose. Dadurch wird die Batteriestromversorgung automatisch unterbrochen. Schalten Sie den Netzschalter ein und starten Sie die Performance.

## **• Verwendung von Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten):**

Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs an der Unterseite des elektronischen Keyboards. Legen Sie 6x AA-Batterien ein und achten Sie dabei auf die Polaritätsmarkierung auf dem Gehäuse. Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder und achten Sie darauf, dass sie fest einrastet.

## **Hinweise:**

- Um Energie zu sparen, schaltet sich das Gerät nach 5 Minuten automatisch ab, wenn es nicht benutzt wird.
- Ziehen Sie zu Ihrer Sicherheit den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird.

## **LERNFUNKTION**

Drücken Sie einmal **[LESSON]**, um in den Ein-Tasten-Lernmodus zu gelangen, und drücken Sie dann die Zifferntasten oder die Taste **[<]** oder **[>]**, um verschiedene Lernlieder auszuwählen.

1. Ein-Tasten-Teaching: Nur wenn eine Taste gedrückt wird, wird die Demo fortgesetzt. Andernfalls wird die Demo angehalten. Unabhängig davon, ob Sie richtig spielen oder nicht, wird der Song automatisch kontinuierlich abgespielt.
2. Ensembleunterricht: Drücken Sie die Taste **[LESSON]** zweimal, um zum Ensembleunterricht zu wechseln. Der Hauptteil des Demos wird wiederhergestellt, ähnlich wie bei Karaoke. Der Demosong wird nicht gestoppt, wenn innerhalb von 3 Sekunden kein Druck auf die Tastatur erfolgt, wird der Hauptteil des Demos weiter abgespielt. Nachdem Sie einen Song gelernt haben, wiederholen Sie den Vorgang, um den aktuellen Song zu lernen.
3. Drücken Sie erneut **[LESSON]**, um diese Funktion zu beenden.

# ESPAÑOL

Felicitaciones a la compra de este producto MAX Music. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.

sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Si este producto incorpora una batería recargable con base ácida, por favor recargue batería cada 3 meses si no va a usar la unidad por un tiempo prolongado. En caso contrario la batería podría dañarse.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

**NOTA:** Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

*Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. MAX Music no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.*

# INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

**PRECAUCIÓN** Desembale con cuidado la caja al recibirla. Compruebe el contenido para asegurarse de que todas las piezas están presentes y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje si alguna pieza resulta dañada durante el transporte o si el propio paquete muestra signos de haber sido manipulado incorrectamente. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. Si debe devolver el producto, es importante que lo haga en la caja y el embalaje originales de fábrica. Si el aparato ha estado expuesto a fluctuaciones drásticas de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. El agua de condensación podría dañar el aparato. Deje el aparato apagado hasta que haya alcanzado la temperatura ambiente.

## FUENTE DE ALIMENTACIÓN


La etiqueta situada en la parte inferior del producto indica a qué tipo de fuente de alimentación debe conectarse el producto. Compruebe que la tensión de red corresponde a ésta, cualquier otra tensión puede causar daños irreparables. Además, el producto debe conectarse directamente a la red eléctrica, sin regulador ni fuente de alimentación regulable.



Conecte siempre el aparato a un circuito protegido (disyuntor o fusible). Asegúrese de que el aparato dispone de una toma de tierra eléctrica adecuada para evitar el riesgo de electrocución o incendio.

## CONTROLES Y CONEXIONES



- 1. ALTAVOCES**  
Altavoces que reproducen el sonido de la música reproducida. El nivel de sonido se determina en función del ajuste del volumen.
- 2. VOLUME**  
Gire el mando [VOLUME] para bajar o subir el volumen.
- 3.**   
Botón de encendido/apagado.
- 4. METRO**  
Hay 4 tipos de metrónomos almacenados en el teclado: 1/4 de compás, 2/4 de compás, 3/4 de compás y 4/4 de compás. Pulse [METRONOME] una vez para establecer el ritmo en 1/4 de tiempo, dos veces para 2/4 de tiempo, etc. Pulse por quinta vez para cancelar la función.
- 5. LESSON**  
Función de enseñanza. Pulse el botón [LESSON] para entrar en el modo de enseñanza.
- 6. PIANO/ÓRGANO/VOLÍN**  
Pulse este botón para seleccionar un sonido diferente.
- 7. TONE**  
Este teclado dispone de 300 tipos de tono diferentes. (apéndice I). Pulse el botón [TONE] cuando el instrumento no esté en modo de tono. Elija uno de los 300 tonos mostrados en el apéndice pulsando los números [0-9] o [<] o [>].
- 8. RHYTHM**  
Selección del ritmo:  
Este teclado ofrece 300 ritmos («000» a «299») para su selección. El ritmo predeterminado es «000». Pulse el botón [RHYTHM] para iniciar la función de selección de ritmo. Pulse las teclas numéricas o los botones [+ ] o [- ] para seleccionar el estilo que desea reproducir. Pulse el botón [START/STOP] para iniciar las pistas rítmicas del acompañamiento automático.
- 9. SONG**  
Este teclado dispone de 80 tipos diferentes de canciones para su apreciación.
  - Pulse el botón [SONG] para entrar en el modo canción. Todas las canciones comenzarán a reproducirse en bucle. La canción por defecto es «d00» (mostrada en pantalla). Puede utilizar los botones numéricos [0-9] y los botones [<] o [>] para elegir su canción favorita.
  - Pulse el botón [SONG] o [START/STOP] para detener la reproducción.
- 10. SYNC**  
En el modo de ritmo, pulse el botón [SYNC]. Toque cualquier tecla de la zona de teclas de acordes (la 1ª-19ª tecla, desde la izquierda) para activar el ritmo de acompañamiento. Pulse de nuevo el botón [SYNC] para finalizar el efecto de sincronización.

## 11. START/STOP

Pulse el botón **[START/STOP]** para iniciar y seleccionar el ritmo de 0 a 299 de acuerdo con el apéndice pulsando los botones numéricos o pulsando el botón **[<]** o **[>]**.

## 12. FILL IN

Pulse el botón **[FILL-IN]** para añadir una breve variación rítmica de relleno en cualquier momento mientras se reproduce el ritmo. Entonces el Ritmo normal comenzará a partir del siguiente compás.

## 13. INTRO/ENDING

Pulse el botón **[INTRO/ENDING]** antes de que se inicie el Ritmo, el teclado realizará una duración de introducción relativa, luego vuelve al Ritmo normal relativo. Pulse el botón **[INTRO/ENDING]** después de que se inicie el Ritmo, el teclado realizará un final relativo para detenerse.

## 14. SINGLE CHORD

Cuando se inicia el estilo, pulse el botón **[SINGLE CHORD]** para entrar en la función de acorde automático de un solo dedo. «Sin» se muestra en la pantalla, Toque cualquier tecla en la zona de teclas de acordes (la 1ª-19ª tecla, desde la izquierda). Pulse de nuevo el botón **[SINGLE CHORD]**, en la pantalla aparecerá «OFF». La función de acorde único quedará desactivada.

## 15. FINGER CHORD

Pulse el botón **[FINGER CHORD]**. Cuando aparezca «Fin» en la pantalla, podrá tocar un acorde digitado en las teclas de la zona de acordes del teclado. Vuelva a pulsar el botón **[FINGER CHORD]**, en la pantalla aparecerá «OFF». La función de acordes digitados quedará desactivada.

## 16. ACCOMP VOLUME

Hay 16 niveles (0-15) de volumen de Ritmo. El nivel por defecto del volumen de Ritmo es 013. Pulse el botón **[^]** o **[v]** para ajustar el volumen del Ritmo. El volumen seleccionado se mostrará en la pantalla.

## 17. TEMPO

Pulse el botón **[TEMPO ^ o v]** para aumentar o disminuir el valor del tempo para el Ritmo, Metrónomo y canción demo. Hay 210 valores de tempo entre el rango de valores de tempo de 30-240 pulsaciones por minuto. Pulse los botones **[^]** o **[v]** simultáneamente para volver al estado predeterminado en el valor de tempo 96.

## 18. SUSTAIN

Pulse el botón **[SUSTAIN]**, el sustain puede añadir un decaimiento lento y natural al tono. Puede hacer que el efecto de tono de algunos instrumentos musicales sea más vívido. Pulse de nuevo el botón **[SUSTAIN]** para salir de esta función.

## 19. VIBRATO

Pulse el botón **[VIBRATO]**, el efecto de vibrato se producirá pulsando las teclas blancas/negras. Pulse de nuevo el botón **[VIBRATO]** para salir de esta función.

## 20. TRANSPOSE

Pulse el botón **[TRANSPOSE ^ o v]** para subir o bajar el valor de transposición +/- 6 niveles y desplazar el tono de todo el teclado hacia arriba o hacia abajo en intervalos de semitono. Pulse simultáneamente el botón **[TRANSPOSE ^ o v]** para volver al estado predeterminado del tono del teclado.

## 21. RECORD

Pulse el botón **[REC]** para activar la función de grabación, «rEC» aparecerá en la pantalla. A continuación, pulse cualquier tecla o sonido de batería para iniciar la grabación. La grabación finalizará automáticamente cuando el disco esté lleno y aparezca «Ful» en la pantalla. Todas las grabaciones anteriores se borrarán automáticamente mientras se graba una nueva. Pulse el botón **[PLAY]** para reproducir los tonos grabados.

## 22. PLAY

Pulse el botón **[PLAY]** para reproducir las notas o ritmos grabados.

## 23. NUM-PAD

Teclas numéricas para introducir un valor preciso.

## 24. [<] / [>]

## 25. ENTRADA DE ALIMENTACIÓN USB

Entrada para conectar un cable USB-C para alimentar el teclado o conectar el teclado a un ordenador.

## 26. PEDAL

Toma de pedal de sustain para conectar un pedal de sustain.

## 27. AURICULARES/TOMA DE SALIDA

Toma de salida para conectar unos auriculares o un equipo de audio.



## CONEXIONES

### Auriculares/salida:

Al conectar auriculares al puerto PHONES/OUTPUT, el altavoz se desactivará automáticamente. Podrá tocar sin molestar a los demás y sin que los demás le molesten a usted.

### Conexión de un pedal de sustain:

Puede conectar un interruptor de pedal opcional o un pedal a la toma de sustain y utilizarlo para activar o desactivar el sustain.

### Conexión de un ordenador:

Utilice un cable USB estándar para conectar la toma USB del instrumento al puerto USB de un ordenador. Puede transmitir mensajes MIDI entre el instrumento y el ordenador.

### Notas:

1. No configure el dispositivo USB como entrada y salida simultáneamente cuando configure el software en el ordenador. De lo contrario, el sonido se superpondrá al tocar el teclado.
2. Recomendamos utilizar una interfaz USB 2.0 para conectar el instrumento al ordenador.

## ANTES DE EMPEZAR

---

Puedes alimentar el instrumento con pilas o con un adaptador de corriente USB.

- **Utilizando el adaptador de corriente USB-C:**

Conecte el cable USB a la toma de alimentación USB-C del instrumento. Enchufe el adaptador de alimentación USB a una toma de CA. Esto cortará automáticamente la alimentación por pilas. Encienda el interruptor de alimentación y comience a tocar.

- **Uso de pilas (no incluidas):**

Abra la tapa del compartimento de las pilas situada en el panel inferior del teclado electrónico. Inserte 6 pilas AA, teniendo cuidado de seguir la polaridad marcada en el gabinete. Vuelva a colocar la tapa del compartimento, asegurándose de que encaje firmemente en su lugar.

**Notas:**

- Para ahorrar energía, el instrumento se apagará automáticamente después de 5 minutos si no se utiliza.
- Por su seguridad, desenchufe el aparato cuando no lo utilice.

### **FUNCIÓN DE ENSEÑANZA**

Pulse **[LESSON]** una vez para entrar en el modo de enseñanza de una tecla y, a continuación, pulse las teclas numéricas o el botón **[<]** o **[>]** para seleccionar diferentes canciones de enseñanza.

1. Sólo si se pulsa una tecla, la demostración continuará. De lo contrario, la demostración se detendrá. No importa si toca correctamente o no, la canción se reproducirá automáticamente de forma continua.
2. Enseñanza de conjunto: Pulse el botón **[LESSON]** dos veces y cambiará a enseñanza de conjunto. Se recuperará la parte principal de la demo, similar al Karaoke. La canción de demostración no se detendrá, si no se pulsa el teclado en 3 segundos, la parte principal de la demostración volverá a reproducirse. Después de aprender una canción, se repetirá para aprender la canción actual.
3. Pulse **[LESSON]** de nuevo para salir de esta función.

# FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit MAX Music. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement. Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obtenez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 Vac/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non-utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non-utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Si le produit comprend un accumulateur intégré plomb-acide, rechargez l'accumulateur tous les 3 mois en cas de non-utilisation prolongée de l'appareil. Sinon, l'accumulateur pourrait être endommagé de manière permanente.
- Si l'accumulateur est endommagé, remplacez-le par un accumulateur de même type et déposez l'ancien accumulateur dans un container de recyclage adapté.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240Vac/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

**NOTE:** Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

*N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non-respect des consignes présentes dans cette notice. MAX Music ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non-respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.*



# INSTRUCTIONS DE DÉBALLAGE

**ATTENTION** Déballez soigneusement la boîte dès réception. Vérifiez le contenu pour vous assurer que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ont été reçues en bon état. Notifiez immédiatement l'expéditeur et conservez les matériaux d'emballage si des pièces semblent endommagées par le transport ou si l'emballage lui-même présente des signes de mauvaise manipulation. Conservez l'emballage et tous les matériaux d'emballage. Si le produit doit être renvoyé, il est important qu'il le soit dans la boîte et l'emballage d'origine. Si l'appareil a été exposé à de fortes variations de température (par exemple après le transport), ne l'allumez pas immédiatement. L'eau de condensation qui en résulterait pourrait endommager votre appareil. Laissez l'appareil éteint jusqu'à ce qu'il ait atteint la température ambiante.

## ALIMENTATION

L'étiquette située sous le produit indique à quel type d'alimentation électrique le produit doit être raccordé. Vérifiez que la tension du réseau correspond à celle-ci, toute autre tension pouvant entraîner des dommages irréparables. Le produit doit également être branché directement sur le secteur, sans variateur ni alimentation réglable.



Branchez toujours l'appareil sur un circuit protégé (disjoncteur ou fusible). Assurez-vous que l'appareil dispose d'une mise à la terre électrique appropriée afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.

## CONTRÔLES ET CONNEXIONS



### 1. HAUT-PARLEURS

Haut-parleurs destinés à reproduire le son de la musique jouée. Le niveau sonore est déterminé en fonction du réglage du volume.

### 2. VOLUME

Tournez le bouton **[VOLUME]** pour diminuer ou augmenter le volume.

### 3. ⏻

Bouton marche/arrêt.

### 4. METRO

Il existe 4 types de métronomes mémorisés sur le clavier : 1/4 de temps, 2/4 de temps, 3/4 de temps et 4/4 de temps. Appuyez une fois sur **[METRONOME]** pour régler le rythme sur 1/4 de temps, deux fois pour 2/4 de temps, etc.

### 5. LESSON

Fonction d'enseignement. Appuyez sur le bouton **[LESSON]** pour passer en mode d'enseignement.

### 6. PIANO/ORGAN/VIOLIN

Appuyez sur cette touche pour sélectionner un son différent.

### 7. TONE

Ce clavier dispose de 300 types de sonorités différentes. (annexe I). Appuyez sur le bouton **[TONE]** lorsque l'instrument n'est pas en mode tonalité. Choisir l'une des 300 sonorités indiquées en annexe en appuyant sur les chiffres **[0-9]** ou **[<]** ou **[>]**.

### 8. RHYTHM

Sélection du rythme :

Ce clavier propose 300 rythmes (« 000 » à « 299 ») à sélectionner. Par défaut, le rythme est « 000 ». Appuyez sur le bouton **[RHYTHM]** pour lancer la fonction de sélection du rythme. Appuyez sur les touches numériques ou sur les boutons **[+]** ou **[-]** pour sélectionner le style à jouer. Appuyez sur le bouton **[START/STOP]** pour lancer les pistes rythmiques de l'accompagnement automatique.

### 9. SONG

Ce clavier propose 80 types de morceaux différents pour votre plus grand plaisir.

Appuyez sur le bouton **[SONG]** pour passer en mode morceau. Toutes les chansons commencent par une lecture en boucle. Le morceau par défaut est « d00 » (affiché à l'écran). Vous pouvez utiliser les touches numériques **[0-9]** et les touches **[<]** ou **[>]** pour choisir votre chanson préférée.

Appuyez sur la touche **[SONG]** ou **[START/STOP]** pour arrêter la lecture.

### 10. SYNC

En mode rythmique, appuyez sur le bouton **[SYNC]**. Jouez n'importe quelle touche de la zone de touches d'accord (de la 1ère à la 19ème touche, en partant de la gauche) pour activer le rythme d'accompagnement. Appuyez à nouveau sur le bouton **[SYNC]** pour mettre fin à l'effet de synchronisation.

## 11. START/STOP

Appuyez sur le bouton **[START/STOP]** pour démarrer et sélectionner le rythme de 0 à 299 conformément à l'annexe en appuyant sur les boutons numériques ou en appuyant sur le bouton **[<]** ou **[>]**.

## 12. FILL IN

Appuyez sur le bouton **[FILL-IN]** pour ajouter une courte variation de rythme à tout moment pendant la lecture du rythme. Le rythme normal commence alors à la mesure suivante.

## 13. INTRO/ENDING

Appuyez sur le bouton **[INTRO/ENDING]** avant que le rythme ne commence, le clavier jouera une longue introduction relative, puis reviendra au rythme normal relatif. Appuyez sur le bouton **[INTRO/ENDING]** après le début du rythme, le clavier effectuera une fin relative pour s'arrêter.

## 14. SINGLE CHORD

Lorsque le style est lancé, appuyez sur le bouton **[SINGLE CHORD]** pour accéder à la fonction d'accord automatique à un doigt. « Jouez n'importe quelle touche de la zone d'accord (la 1ère à la 19ème touche, en partant de la gauche). Appuyez à nouveau sur le bouton **[SINGLE CHORD]**, « OFF » apparaît à l'écran. La fonction d'accord unique est désactivée.

## 15. FINGER CHORD

Appuyez sur le bouton **[FINGER CHORD]**. Une fois que « Fin » s'affiche à l'écran, vous pouvez jouer un accord de doigté sur les touches de la zone d'accord du clavier. Appuyez à nouveau sur le bouton **[FINGER CHORD]**, « OFF » apparaît à l'écran. La fonction d'accord doigté est désactivée.

## 16. ACCOMP VOLUME

Il existe 16 niveaux (0-15) de volume rythmique. Le niveau par défaut du volume rythmique est 013. Appuyez sur le bouton **[^]** ou **[v]** pour régler le volume du rythme. Le volume sélectionné s'affiche à l'écran.

## 17. TEMPO

Appuyez sur le bouton **[TEMPO]** **[^]** ou **[v]** pour augmenter ou diminuer la valeur du tempo pour le rythme, le métronome et le morceau de démonstration. Il existe 210 valeurs de tempo dans une plage allant de 30 à 240 battements par minute.

Appuyez simultanément sur les boutons **[^]** ou **[v]** pour revenir à l'état par défaut avec une valeur de tempo de 96.

## 18. SUSTAIN

Appuyez sur le bouton **[SUSTAIN]**, le sustain permet d'ajouter une décroissance lente et naturelle au son. Il peut rendre l'effet de tonalité de certains instruments de musique plus vivant. Appuyez à nouveau sur le bouton **[SUSTAIN]** pour quitter cette fonction.

## 19. VIBRATO

Appuyez sur le bouton **[VIBRATO]**, l'effet de vibrato sera produit en appuyant sur les touches noires/blanches. Appuyez à nouveau sur le bouton **[VIBRATO]** pour quitter cette fonction.

## 20. TRANSPOSE

Appuyez sur le bouton **[TRANSPOSE ^ ou v]** pour augmenter ou diminuer la valeur de transposition de +/- 6 niveaux et décaler la hauteur de l'ensemble du clavier vers le haut ou vers le bas par intervalles d'un demi-ton. Appuyez simultanément sur **[TRANSPOSE ^ ou v]** pour revenir à l'état par défaut de la tonalité du clavier.

## 21. RECORD

Appuyez sur le bouton **[REC]** pour activer la fonction d'enregistrement. Appuyez ensuite sur n'importe quelle touche ou sur le son de la batterie pour commencer l'enregistrement. L'enregistrement se termine automatiquement lorsque l'enregistrement est complet et que « Ful » s'affiche sur l'écran LED. Tous les enregistrements précédents seront automatiquement effacés lors de l'enregistrement d'un nouvel enregistrement. Appuyez sur le bouton **[PLAY]** pour jouer les sons que vous avez enregistrés.

## 22. PLAY

Appuyez sur le bouton **[PLAY]** pour lire les notes ou les rythmes enregistrés.

## 23. NUM-PAD

Touches numériques pour entrer une valeur précise.

## 24. [<] / [>]

## 25. ENTRÉE D'ALIMENTATION USB

Entrée permettant de connecter un câble USB-C pour alimenter le clavier ou de connecter le clavier à un ordinateur.

## 26. PÉDALE

Prise pour pédale de sustain permettant de connecter une pédale de sustain.

## 27. TÉLÉPHONE/PRISE DE SORTIE

Prise de sortie pour le branchement d'une paire d'écouteurs ou d'un équipement audio.



## CONNEXIONS

---

### Casque/sortie:

Lorsque vous connectez un casque au port PHONES/OUTPUT, le haut-parleur est automatiquement désactivé. Vous pouvez jouer sans déranger les autres et sans que les autres vous dérangent.

### Connexion d'une pédale de sustain:

Un commutateur au pied ou une pédale en option peut être branché sur la prise sustain et être utilisé pour activer ou désactiver le sustain.

### Connexion d'un ordinateur:

Utilisez un câble USB standard pour connecter la prise USB de l'instrument au port USB d'un ordinateur. Vous pouvez transmettre des messages MIDI entre l'instrument et l'ordinateur.

### Notes:

1. Ne réglez pas le périphérique USB sur l'entrée et la sortie simultanées lorsque vous configurez le logiciel sur l'ordinateur. Sinon, le son se chevauchera lorsque vous jouerez du clavier.
2. Nous recommandons d'utiliser une interface USB 2.0 pour connecter l'instrument à l'ordinateur.

## AVANT DE COMMENCER

---

L'instrument peut être alimenté soit par des piles, soit par un adaptateur d'alimentation USB.

### • Utilisation de l'adaptateur d'alimentation USB-C :

Connectez le câble USB à la prise d'alimentation USB-C de l'instrument. Branchez l'adaptateur d'alimentation USB sur une prise secteur. Cela coupera automatiquement l'alimentation par les piles. Mettez l'instrument sous tension et commencez à jouer.

### • Utilisation de piles (non incluses):

Ouvrez le couvercle du compartiment à piles situé sur le panneau inférieur du clavier électronique. Insérez 6 piles AA en respectant la polarité indiquée sur le boîtier. Replacer le couvercle du compartiment en veillant à ce qu'il s'enclenche fermement.

### Remarques:

- Afin d'économiser de l'énergie, l'instrument s'éteint automatiquement au bout de 5 minutes s'il n'est pas utilisé.
- Pour votre sécurité, débranchez l'instrument lorsqu'il n'est pas utilisé.

## FONCTION D'ENSEIGNEMENT

---

Appuyez une fois sur **[LESSON]** pour passer en mode d'apprentissage à une touche, puis appuyez sur les touches numériques ou le bouton **[<]** ou **[>]** pour sélectionner différents morceaux d'apprentissage.

1. Apprentissage par une seule touche : Si une touche est enfoncée, la démo se poursuit. Sinon, la démo s'arrête. Que vous jouiez correctement ou non, le morceau sera automatiquement joué en continu.
2. Enseignement d'ensemble : Appuyez deux fois sur le bouton **[LESSON]** pour passer à l'enseignement d'ensemble. La partie principale de la démo sera récupérée, comme pour un karaoké. La chanson de démonstration ne sera pas arrêtée, si vous n'appuyez pas sur le clavier dans les 3 secondes, la partie principale de la démo reprendra. Après l'apprentissage d'une chanson, vous pouvez répéter l'apprentissage de la chanson en cours.
3. Appuyez à nouveau sur **[LESSON]** pour quitter cette fonction.

Gratulujemy zakupu tego produktu firmy MAX Music. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, aby w pełni wykorzystać wszystkie jego funkcje. Przeczytaj instrukcję przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby nie unieważnić gwarancji. Podjąć wszelkie środki ostrożności, aby uniknąć pożaru i/lub porażenia prądem. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika, aby uniknąć porażenia prądem. Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zasięgnąć porady specjalisty. Przy pierwszym włączeniu urządzenia może pojawić się nieprzyjemny zapach. Jest to normalne i po chwili zniknie.
- Urządzenie zawiera części przewodzące napięcie. Dlatego NIE należy otwierać obudowy.
- Nie należy umieszczać metalowych przedmiotów ani wlewać płynów do urządzenia. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym i nieprawidłowe działanie.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki itp. Nie umieszczać urządzenia na wibrującej powierzchni. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych.
- Urządzenie nie nadaje się do pracy ciągłej.
- Należy zachować ostrożność z przewodem zasilającym i nie wolno go uszkodzić. Wadliwy lub uszkodzony przewód sieciowy może spowodować porażenie prądem elektrycznym i wadliwe działanie.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazdka sieciowego należy zawsze wyciągać wtyczkę, a nie przewód.
- Nie należy podłączać ani odłączać urządzenia mokrymi rękami.
- Jeśli wtyczka i/lub przewód sieciowy są uszkodzone, należy je wymienić przez wykwalifikowanego technika.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone w takim stopniu, że widoczne są części wewnętrzne, NIE podłączać urządzenia do gniazdka sieciowego i NIE włączać urządzenia. Skontaktować się ze sprzedawcą.
- Aby uniknąć zagrożenia pożarem i porażeniem prądem, nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu i wilgoci.
- Wszystkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.
- Podłączyć urządzenie do uzziemionego gniazdka sieciowego (220-240Vac/50Hz) zabezpieczonego bezpiecznikiem 10-16A.
- Podczas burzy z piorunami lub jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, należy odłączyć je od sieci elektrycznej. Zasada jest taka sama: Gdy urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od sieci zasilającej.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy okres czasu, może dojść do kondensacji pary wodnej. Przed włączeniem urządzenie powinno osiągnąć temperaturę pokojową.
- Nigdy nie używać urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach lub na zewnątrz.
- Aby zapobiec wypadkom w firmach, należy postępować zgodnie z obowiązującymi wytycznymi i instrukcjami.
- Nie należy wielokrotnie włączać i wyłączać urządzenia. Skraca to żywotność urządzenia.
- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Do czyszczenia przełączników nie używać sprayów czyszczących. Pozostałości tych sprayów powodują osadzanie się kurzu i smaru. W przypadku awarii należy zawsze zasięgnąć porady specjalisty.
- Nie wolno wymuszać używania elementów sterujących.
- Wewnątrz urządzenia znajduje się głośnik, który może powodować pole magnetyczne. Urządzenie należy trzymać w odległości co najmniej 60 cm od komputera lub telewizora.
- Jeśli ten produkt ma wbudowany akumulator kwasowo-ołowiowy. Jeśli nie zamierzasz używać produktu przez dłuższy okres czasu, ładuj go co 3 miesiące. W przeciwnym razie bateria może ulec trwałemu uszkodzeniu.
- Jeśli bateria jest uszkodzona, należy wymienić ją na baterię o tej samej specyfikacji. Uszkodzoną baterię należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.
- Jeśli urządzenie upadło, przed ponownym włączeniem należy je sprawdzić przez wykwalifikowanego technika.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać środków chemicznych. Uszkodzą one lakier. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
- Trzymać z dala od sprzętu elektronicznego, który może powodować zakłócenia.
- Do napraw należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych, w przeciwnym razie może dojść do poważnych uszkodzeń i/lub niebezpiecznego promieniowania.
- Przed odłączeniem urządzenia od sieci elektrycznej i/lub innych urządzeń należy je wyłączyć. Przed przeniesieniem urządzenia należy odłączyć wszystkie przewody i kable.
- Upewnić się, że przewód zasilający nie może zostać uszkodzony, gdy ludzie chodzą po nim. Przed każdym użyciem należy sprawdzić przewód sieciowy pod kątem uszkodzeń i usterek!
- Napięcie sieciowe wynosi 220-240Vac/50Hz. Sprawdź, czy gniazdo zasilania pasuje. W przypadku podróży należy upewnić się, że napięcie sieciowe w danym kraju jest odpowiednie dla tego urządzenia.
- Należy zachować oryginalne opakowanie, aby umożliwić bezpieczny transport urządzenia.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika na wysokie napięcie, które jest obecne w środku obudowy urządzenia. Napięcie jest wystarczające, aby porazić użytkownika.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika do ważnych informacji, które znajdują się w instrukcji. Informacje te powinny być przeczytane oraz uwzględnione w codziennym użytkowaniu

Urządzenie posiada certyfikat CE. **Nie wolno** wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. Każda modyfikacja sprzętu spowoduje utratę certyfikatu CE oraz gwarancji!

**UWAGA:** Urządzenie może funkcjonować w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 5°C/41°F oraz 35°C/95°F.



**WAŻNA INFORMACJA:** Urządzenia elektryczne muszą być składowane w miejscach do tego przeznaczonych. Sprawdź, gdzie w Twojej okolicy znajduje się najbliższe centrum recyklingu. Specyfikacja techniczna poszczególnych urządzeń może się nieznacznie różnić. Specyfikacja może ulec zmian bez powiadomień.

*Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. MAX Music nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelakich uszkodzeń.*

# INSTRUKCJA ROZPAKOWYWANIA

**PRZESTROGA** Ostrożnie rozpakuj pudełko po jego otrzymaniu. Sprawdź zawartość, aby upewnić się, że wszystkie części są obecne i zostały dostarczone w dobrym stanie. Niezwłocznie powiadom nadawcę i zachowaj materiały opakowaniowe, jeśli jakiegokolwiek części wyglądają na uszkodzone podczas transportu lub sama paczka wykazuje oznaki niewłaściwego obchodzenia się z nią. Należy zachować paczkę i wszystkie materiały opakowaniowe. Jeśli produkt musi zostać zwrócony, ważne jest, aby został zwrócony w oryginalnym fabrycznym pudełku i opakowaniu. Jeśli urządzenie było narażone na drastyczne wahania temperatury (np. po transporcie), nie należy go od razu włączać. Powstająca woda kondensacyjna może uszkodzić urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, aż osiągnie temperaturę pokojową.

## ZASILANIE

Etykieta na spodzie produktu wskazuje, do jakiego typu źródła zasilania należy podłączyć produkt. Należy sprawdzić, czy napięcie sieciowe odpowiada temu typowi, inne napięcia mogą spowodować nieodwracalne uszkodzenia. Produkt musi być również podłączony bezpośrednio do sieci, bez ściemniacza lub regulowanego zasilacza.



Urządzenie należy zawsze podłączać do zabezpieczonego obwodu (wyłącznik automatyczny lub bezpiecznik). Upewnij się, że urządzenie ma odpowiednie uziemienie elektryczne, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem lub pożaru.

## ELEMENTY STERUJĄCE I POŁĄCZENIA



### 1. GŁOŚNIKI

Głośniki odtwarzające dźwięk odtwarzanej muzyki. Poziom dźwięku jest określany na podstawie ustawienia głośności.

### 2. GŁOŚNOŚĆ

Obróć pokrętkę [VOLUME], aby zmniejszyć lub zwiększyć głośność.

### 3. ⏻

Przycisk włączania/wyłączania.

### 4. METRO

Na klawiaturze zapisane są 4 rodzaje metronomów: 1/4 taktu, 2/4 taktu, 3/4 taktu i 4/4 taktu. Naciśnij przycisk [METRONOME] raz, aby ustawić rytm na 1/4 taktu, dwa razy, aby ustawić rytm na 2/4 taktu itd. naciśnij piąty raz, aby anulować funkcję.

### 5. LESSON

Funkcja nauczania. Naciśnij przycisk [LESSON], aby przejść do trybu nauczania.

### 6. PIANO/OTGAN/VIOLIN

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać inny dźwięk.

### 7. TONE

Ta klawiatura ma 300 różnych rodzajów tonów. (annexe I). Naciśnij przycisk [TONE], gdy instrument nie jest w trybie tonów. Wybierz jeden z 300 tonów pokazanych w załączniku, naciskając cyfry [0-9] lub [<] lub [>].

### 8. RHYTHM

Wybór rytmu:

Ta klawiatura zapewnia 300 rytmów („000” do „299”) do wyboru. Rytmem domyślnym jest „000”. Naciśnij przycisk [RHYTHM], aby uruchomić funkcję wyboru rytmu. Naciśnij przyciski numeryczne lub przyciski [+], aby wybrać styl, który chcesz odtworzyć. Naciśnij przycisk [START/STOP], aby uruchomić ścieżki rytmiczne automatycznego akompaniamentu.

### 9. SONG

Ta klawiatura ma 80 różnych rodzajów utworów do wyboru.

- Naciśnij przycisk [SONG], aby przejść do trybu utworu. Wszystkie utwory rozpoczną się od odtwarzania w pętli. Domyślnym utworem jest „d00” (pokazany na wyświetlaczu). Za pomocą przycisków numerycznych [0-9] i przycisków [<] lub [>] można wybrać ulubiony utwór.
- Naciśnij przycisk [SONG] lub [START/STOP], aby zatrzymać odtwarzanie.

## 10. SYNC

W trybie rytmu naciśnij przycisk **[SYNC]**. Naciśnij dowolny klawisz w strefie klawiszy akordów (klawisze 1-19 od lewej), aby aktywować rytm akompaniamentu. Naciśnij ponownie przycisk **[SYNC]**, aby zakończyć efekt synchronizacji.

## 11. START/STOP

Naciśnij przycisk **[START/STOP]**, aby rozpocząć i wybrać rytm od 0 do 299 zgodnie z załącznikiem, naciskając przyciski numeryczne lub naciskając przycisk **[<]** lub **[>]**.

## 12. FILL IN

Naciśnij przycisk **[FILL-IN]**, aby dodać krótką wariację rytmu w dowolnym momencie podczas odtwarzania rytmu. Następnie normalny rytm rozpocznie się od następnej miary.

## 13. INTRO/ENDING

Naciśnij przycisk **[INTRO/ENDING]** przed rozpoczęciem rytmu, klawiatura wykona długie względne intro, a następnie powróci do względnego normalnego rytmu. Naciśnij przycisk **[INTRO/ENDING]** po rozpoczęciu rytmu, klawiatura wykona względne zakończenie w celu zatrzymania.

## 14. SINGLE CHORD

Po uruchomieniu stylu naciśnij przycisk **[SINGLE CHORD]**, aby przejść do funkcji automatycznego akordu pojedynczego palca. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Sin”, zagraj dowolny klawisz w strefie klawiszy akordu (klawisz 1-19 od lewej). Naciśnij ponownie przycisk **[SINGLE CHORD]**, na wyświetlaczu pojawi się „OFF”. Funkcja pojedynczego akordu zostanie wyłączona.

## 15. FINGER CHORD

Naciśnij przycisk **[FINGER CHORD]**. Gdy na wyświetlaczu pojawi się „Fin”, można zagrać akord palcowy na klawiszach w strefie akordów klawiatury. Naciśnij ponownie przycisk **[FINGER CHORD]**, na wyświetlaczu pojawi się „OFF”. Funkcja akordu palcowego zostanie wyłączona.

## 16. ACCOMP VOLUME

Dostępnych jest 16 poziomów (0-15) głośności rytmu. Domyślny poziom głośności rytmu to 013. Naciśnij przycisk **[^]** lub **[v]**, aby dostosować głośność rytmu. Wybrana głośność zostanie wyświetlona na wyświetlaczu.

## 17. TEMPO

Naciśnij przycisk **[TEMPO]** **[^]** lub **[v]**, aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość tempa dla rytmu, metronomu i utworu demonstracyjnego. Dostępnych jest 210 wartości tempa w zakresie od 30 do 240 uderzeń na minutę. Naciśnij jednocześnie przyciski **[^]** lub **[v]**, aby powrócić do stanu domyślnego przy wartości tempa 96.

## 18. SUSTAIN

Naciśnięcie przycisku **[SUSTAIN]** umożliwia dodanie powolnego, naturalnego zaniku do tonu. Może to sprawić, że efekt tonalny niektórych instrumentów muzycznych będzie bardziej żywy. Naciśnij ponownie przycisk **[SUSTAIN]**, aby wyjść z tej funkcji.

## 19. VIBRATO

Naciśnij przycisk **[VIBRATO]**, aby uzyskać efekt vibrato, naciskając czarne/białe przyciski. Naciśnij ponownie przycisk **[VIBRATO]**, aby wyjść z tej funkcji.

## 20. TRANSPOSE

Naciśnij przycisk **[TRANSPOSE ^ lub v]**, aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość transpozycji w górę i w dół o +/- 6 poziomów i przesunąć wysokość dźwięku całej klawiatury w górę i w dół w odstępach półtonowych. Naciśnij jednocześnie przycisk **[TRANSPOSE ^ lub v]**, aby powrócić do domyślnego stanu tonu klawiatury.

## 21. RECORD

Naciśnij przycisk **[REC]**, aby włączyć funkcję nagrywania, na wyświetlaczu pojawi się „rEC”. Następnie naciśnij dowolny klawisz lub dźwięk perkusji, aby rozpocząć nagrywanie. Nagrywanie zostanie automatycznie zakończone, gdy nagranie zostanie zapełnione, a na wyświetlaczu LED pojawi się „Ful”. Wszystkie poprzednie nagrania zostaną automatycznie wyczyszczone podczas nagrywania nowego. Naciśnij przycisk **[PLAY]**, aby odtworzyć nagrane dźwięki.

## 22. PLAY

Naciśnij przycisk **[PLAY]**, aby odtworzyć nagrane nuty lub rytmy.

## 23. NUM-PAD

Przyciski numeryczne do wprowadzania dokładnych wartości.

## 24. [<] / [>]

## 25. WEJŚCIE ZASILANIA USB

Wejście do podłączenia kabla USB-C w celu zasilania klawiatury lub podłączenia klawiatury do komputera.

## 26. PEDAŁ

Gniazdo pedału sustain do podłączenia pedału sustain.

## 27. GNIAZDO SŁUCHAWKOWE/WYJŚCIOWE

Gniazdo wyjściowe do podłączenia pary słuchawek lub sprzętu audio.



## ZŁĄCZA

---

### Słuchawki/wyjście:

Po podłączeniu słuchawek do portu PHONES/OUTPUT głośnik zostanie automatycznie wyłączony. Możesz występować bez przeszkadzania innym i bez przeszkadzania innym.

### Podłączanie pedału sustain:

Opcjonalny przełącznik nożny lub pedał można podłączyć do gniazda sustain i używać go do włączania lub wyłączania funkcji sustain.

### Podłączanie komputera:

Użyj standardowego kabla USB, aby podłączyć gniazdo USB instrumentu do portu USB komputera. Można przesyłać komunikaty MIDI między instrumentem a komputerem.

### Uwagi:

1. Nie ustawiaj urządzeń USB jako wejścia i wyjścia jednocześnie podczas ustawiania oprogramowania na komputerze. W przeciwnym razie dźwięk będzie się nakładał podczas grania na klawiaturze.
2. Zalecamy użycie interfejsu USB 2.0 do podłączenia instrumentu do komputera.

## PRZED ROZPOCZĘCIEM

---

Urządzenie można zasilać za pomocą baterii lub zasilacza USB.

### • Korzystanie z zasilacza USB-C:

Podłącz kabel USB do gniazda zasilania USB-C urządzenia. Podłącz zasilacz USB do gniazda prądu zmiennego. Spowoduje to automatyczne odcięcie zasilania baterijnego. Włącz przełącznik zasilania i rozpocznij odtwarzanie.

### • Korzystanie z baterii (brak w zestawie):

Otwórz pokrywę komory baterii znajdującą się na dolnym panelu klawiatury elektronicznej. Włóż 6 baterii AA, zwracając uwagę na oznaczenie biegunowości na obudowie. Załóż pokrywę komory, upewniając się, że jest dobrze zablokowana.

### Uwagi:

- - W celu oszczędzania energii, instrument wyłączy się automatycznie po 5 minutach, jeśli nie będzie używany.
- - Dla własnego bezpieczeństwa należy odłączyć urządzenie, gdy nie jest używane.

## FUNKCJA UCZENIA

---

Naciśnij przycisk [**LESSON**] jeden raz, aby przejść do trybu nauki za pomocą jednego przycisku, a następnie naciśnij przyciski numeryczne lub przycisk [**<**] lub [**>**], aby wybrać różne utwory do nauki.

1. Uczenie jednym przyciskiem: Tylko jeśli przycisk zostanie naciśnięty, demo będzie kontynuowane. W przeciwnym razie demo zostanie zatrzymane. Niezależnie od tego, czy utwór jest odtwarzany prawidłowo, czy nie, będzie on automatycznie odtwarzany w sposób ciągły.
2. Nauczanie zespołowe: Naciśnij dwukrotnie przycisk [**LESSON**], aby przełączyć na nauczanie zespołowe. Zostanie odtworzona główna część utworu demo, podobnie jak w przypadku Karaoke. Utwór demonstracyjny nie zostanie zatrzymany, jeśli w ciągu 3 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk na klawiaturze, odtwarzanie głównej części utworu demonstracyjnego zostanie wznowione. Po nauczeniu się jednego utworu, powtórzona zostanie nauka bieżącego utworu.
3. Naciśnij ponownie przycisk [**LESSON**], aby wyjść z tej funkcji.

Gratulujeme ke koupi tohoto produktu MAX Music. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod, abyste mohli plně využívat všechny jeho funkce.

Před použitím přístroje si přečtěte tuto příručku. Postupujte podle pokynů, aby nedošlo ke zneplatnění záruky. Přijměte veškerá preventivní opatření, abyste zabránili požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný technik, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Návod si uschovejte pro budoucí použití.

- Před použitím přístroje se poradte s prodávajícím. Při prvním zapnutí jednotky může dojít k zápachu. To je normální a po chvíli to zmizí.
- Přístroj obsahuje části pod napětím. Proto neotvírejte jeho kryt.
- Neumisťujte do přístroje kovové předměty a nelijte na ni tekutiny. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem a poruše.
- Neumisťujte jednotku do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory apod.
- Neumisťujte jednotku na vibrující povrch. Nezakrývejte ventilační otvory.
- Jednotka není vhodná pro trvalé používání.
- S napájecím kabelem buďte opatrní a nepoškozujte jej. Vadný nebo poškozený napájecí kabel může způsobit úraz elektrickým proudem, nebo poruchu.
- Při odpojování zařízení od zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikdy ne za kabel.
- Nezapojujte a neodpojujte přístroj mokřima rukama.
- Pokud je poškozena zástrčka a / nebo napájecí kabel, musí být opraveny kvalifikovaným technikem.
- Pokud je jednotka poškozena do takové míry, že jsou vidět vnitřní části, NEZAPOJUJTE jednotku do zásuvky ani ji NEZAPÍNEJTE. Kontaktujte svého prodejce. NEPŘIPOJUJTE jednotku k reostatu nebo stmívači.
- Aby nedošlo k požáru, nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte jednotku dešti a vlhkosti.
- Všechny opravy musí provádět pouze kvalifikovaný technik.
- Připojte přístroj k uzemněné síťové zásuvce (220 - 240 V, střídavý / 50 Hz) chráněné pojistkou 10 - 16 A.
- Během bouřky nebo pokud nebudete jednotku delší dobu používat, odpojte ji od elektrické sítě. Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě.
- Pokud jednotku nebudete delší dobu používat, může dojít ke kondenzaci vlhkosti. Než přístroj zapnete, nechejte jej dosáhnout pokojovou teplotu. Nikdy nepoužívejte jednotku ve vlhkých místnostech nebo venku.
- Abyste předešli nehodám na veřejnosti, musíte postupovat podle příslušných pokynů a instrukcí.
- Zařízení opakovaně nezapínejte a nevypínejte. Tím se zkracuje jeho životnost.
- Uchovávejte jednotku mimo dosah dětí. Nenechávejte jednotku bez dozoru.
- K čištění spínačů nepoužívejte čisticí spreje. Zbytky těchto sprejů způsobují, že se na spínačích usazuje prach a mastnota. V případě poruchy vždy vyhledejte radu od odborníka.
- Na ovládací prvky netlačte silou.
- Tato jednotka má uvnitř reproduktor, který může způsobit magnetické pole. Udržujte proto toto zařízení ve vzdálenosti alespoň 60 cm od počítače nebo televize.
- Pokud má tato jednotka vestavěnou dobíjecí baterii, tak ji dobijte alespoň 1x za 3 měsíce. Jinak může dojít k poškození baterie.
- Pokud je baterie poškozená, vyměňte ji za baterii se stejnými specifikacemi. Poškozenou baterii zlikvidujte ekologicky.
- Pokud Vám přístroj upadnul, nechte ho před opětovným zapnutím zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- K čištění jednotky nepoužívejte chemikálie. Poškozují lak. Jednotku čistěte pouze suchým hadříkem.
- Uchovávejte mimo dosah elektronických zařízení, která mohou způsobovat rušení.
- K opravám používejte pouze originální náhradní díly, jinak může dojít k vážnému poškození nebo nebezpečnému záření.
- Před odpojením od sítě nebo od jiného zařízení přístroj vypněte. Před přemístováním přístroje odpojte všechny napájecí i jiné kabely.
- Zajistěte, aby nemohlo dojít k poškození síťového kabelu, když po něm lidé kráčí. Před každým použitím zkontrolujte přívodní kabel, zda není poškozený nebo vadný!
- Síťové napětí je 220 – 240 V, AC / 50Hz. Zkontrolujte, zda se napětí v zásuvce shoduje. Pokud cestujete, zkontrolujte, zda je v dané zemi pro tuto jednotku vhodné síťové napětí.
- Uschovejte originální obalový materiál, abyste mohli jednotku v případě potřeby přepravit v bezpečných podmínkách.



Tento znak upozorňuje uživatele na vysokému napětí, které je uvnitř přístroje a které je dostatečně velké, aby způsobilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Tento znak upozorňuje uživatele na důležité pokyny obsažené v této příručce, kterou by si měl před používáním přečíst a dodržovat.

Jednotka má certifikát CE. Na jednotce je zakázáno provádět jakékoli změny. Certifikát CE by tím pozbyl platnost a zboží by přišlo o záruku!

**POZNÁMKA:** Aby bylo zajištěno, že jednotka bude fungovat normálně, musí být používána v místnostech s teplotou mezi 5 °C a 35 °C.



Elektrické výrobky se nesmí ukládat do domácího odpadu. Přineste je, prosím, do recyklačního centra. Zeptejte se místních úřadů nebo prodejce na postup. Specifikace jsou typické. Skutečné hodnoty se mohou z jedné jednotky na druhou mírně změnit. Specifikace lze změnit bez předchozího upozornění.

*Nepokoušejte se sami provádět žádné opravy. To by zneplatnilo vaši záruku. Na jednotce neprovádějte žádné změny. Tím by také zanikla vaše záruka. Záruka se nevztahuje na nehody nebo škody způsobené nevhodným použitím nebo nerespektováním varování obsažených v této příručce. Max Music nemůže nést odpovědnost za zranění osob způsobená nerespektováním bezpečnostních doporučení a varování. To platí také pro všechny škody v jakékoli formě.*



## OKYNY K VYBALOVÁNÍ

**UPOZORNĚNÍ** Po obdržení krabice ji pečlivě vybalte. Zkontrolujte obsah a ujistěte se, že jsou všechny díly přítomny a byly doručeny v dobrém stavu. Pokud se některé díly zdají být poškozené při přepravě nebo samotný obal vykazuje známky špatného zacházení, neprodleně to oznamte odesílateli a ponechte si obalový materiál. Balení a veškerý obalový materiál uschovejte. Pokud je nutně výrobek vrátit, je důležité, aby byl výrobek vrácen v původní krabici a obalu od výrobce. Pokud byl přístroj vystaven prudkému kolísání teplot (např. po přepravě), nezapínejte jej ihned. Vzniklá kondenzovaná voda by mohla zařízení poškodit. Zařízení nechte vypnuté, dokud nedosáhne pokojové teploty.

## NAPÁJENÍ

Na štítku na spodní straně výrobku je uvedeno, k jakému typu napájení musí být výrobek připojen. Zkontrolujte, zda tomu odpovídá síťové napětí, všechna jiná napětí mohou způsobit nenapravitelné škody. Výrobek musí být také připojen přímo k elektrické síti, bez stmívače nebo nastavitelného zdroje.



Přístroj vždy připojujte k chráněnému obvodu (jistič nebo pojistka). Ujistěte se, že má zařízení vhodné elektrické uzemnění, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

## OVLÁDACÍ PRVKY A PŘIPOJENÍ



- 1. ŘEČNÍCI**  
Reproduktory pro reprodukci zvuku přehrávané hudby. úroveň zvuku se určuje na základě nastavení hlasitosti.
- 2. HLASITOST**  
Otáčením knoflíku **[VOLUME]** snižujete nebo zvyšujete hlasitost.
- 3. ⏻**  
Tlačítko zapnutí/vypnutí.
- 4. METRO**  
Na klaviatuře jsou uloženy 4 druhy metronomů: V nabídce jsou čtyři metronomy: 1/4 taktu, 2/4 taktu, 3/4 taktu a 4/4 taktu. Stisknutím tlačítka **[METRONOME]** jednou nastavíte rytmus na 1/4 taktu, dvakrát na 2/4 taktu atd. pátým stisknutím funkci zrušíte.
- 5. LESSON**  
Výuková funkce. Stisknutím tlačítka **[LESSON]** přejdete do režimu výuky.
- 6. PIANO/ORGAN/VIOLIN**  
Stisknutím tohoto tlačítka vyberete jiný zvuk.
- 7. TONE**  
Tato klaviatura má 300 různých druhů tónů. (příloha I). Stiskněte tlačítko **[TONE]**, když nástroj není v tónovém modu. Stisknutím čísel **[0-9]** nebo **[<]** či **[>]** zvolte jeden z 300 tónů uvedených v příloze.
- 8. RHYTHM**  
Volba rytmu:  
Tato klaviatura nabízí k výběru 300 rytmů („000“ až „299“). Jako výchozí rytmus je nastaven „000“. Stisknutím tlačítka **[RHYTHM]** spustíte funkci výběru rytmu. Stisknutím číselných tlačítek nebo tlačítek **[+]** nebo **[-]** vyberte styl, který chcete hrát. Stisknutím tlačítka **[START/STOP]** spustíte rytmické stopy automatického doprovodu.
- 9. SONG**  
Tato klaviatura obsahuje 80 různých druhů skladeb, které můžete ocenit.
  - Stisknutím tlačítka **[SONG]** přejděte do režimu skladby. Všechny skladby se nyní začnou přehrávat ve smyčce. Výchozí skladba je „d00“ (zobrazená na displeji). Pomocí číselných tlačítek **[0-9]** a tlačítek **[<]** nebo **[>]** můžete vybrat svou oblíbenou skladbu.
  - Přehrávání ukončíte stisknutím tlačítka **[SONG]** nebo **[START/STOP]**.
- 10. SYNC**  
V režimu rytmu stiskněte tlačítko **[SYNC]**. Zahrajte libovolnou klávesu v zóně akordových kláves (1.-19. klávesa zleva), čímž aktivujete doprovodný rytmus. Opětovným stisknutím tlačítka **[SYNC]** ukončíte efekt synchronizace.
- 11. START/STOP**  
Stisknutím tlačítka **[START/STOP]** spusťte a vyberte rytmus od 0 do 299 podle přílohy stisknutím číselných tlačítek nebo stisknutím tlačítka **[<]** nebo **[>]**.

## 12. FILL IN

Stisknutím tlačítka **[FILL-IN]** můžete kdykoli během přehrávání rytmu přidat krátkou výplňovou variaci rytmu. Poté začne normální rytmus od dalšího taktu.

## 13. INTRO/ENDING

Stiskněte tlačítko **[INTRO/ENDING]** před zahájením Rytmu, klaviatura provede relativní intro v délce, poté se vrátí zpět do relativního normálního Rytmu. Stiskněte tlačítko **[INTRO/ENDING]** po spuštění Rhythm, klaviatura provede relativní ukončení až do zastavení.

## 14. SINGLE CHORD

Po spuštění stylu stiskněte tlačítko **[SINGLE CHORD]** pro vstup do funkce jednorstvého automatického akordu. Na displeji se zobrazí „Sin“, Zahrajte libovolnou klávesu v zóně akordových kláves (1.-19. klávesa zleva). Stiskněte znovu tlačítko **[SINGLE CHORD]**, na displeji se zobrazí „OFF“. Funkce single chord bude deaktivována.

## 15. FINGER CHORD

Stiskněte tlačítko **[FINGER CHORD]**. Poté, co se na displeji zobrazí „Fin“, můžete na klávesy v akordové zóně klaviatury zahrát prstoklad. Stiskněte znovu tlačítko **[FINGER CHORD]**, na displeji se zobrazí „OFF“. Funkce prstokladu bude deaktivována.

## 16. ACCOMP VOLUME

K dispozici je 16 úrovní (0-15) hlasitosti rytmu. Výchozí úroveň hlasitosti Rhythm je 013. Stisknutím tlačítka **[^]** nebo **[v]** upravte hlasitost Rhythm. Zvolená hlasitost se zobrazí na displeji.

## 17. TEMPO

Stisknutím tlačítka **[TEMPO]** **[^]** nebo **[v]** zvýšíte nebo snížíte hodnotu tempa pro Rhythm, Metronom a demo skladbu. K dispozici je 210 hodnot tempa mezi rozsahem hodnot tempa od 30-240 úderů za minutu. Současným stisknutím tlačítek **[^]** nebo **[v]** se vrátíte do výchozího stavu s hodnotou tempa 96.

## 18. SUSTAIN

Stisknutím tlačítka **[SUSTAIN]** může sustain přidat tónu pomalý, přirozený rozklad. Díky němu může být efekt tónu některých hudebních nástrojů živější. Opětovným stisknutím tlačítka **[SUSTAIN]** tuto funkci ukončíte.

## 19. VIBRATO

Stiskněte tlačítko **[VIBRATO]**, stisknutím černých/bílých kláves se vytvoří efekt vibrato. Opětovným stisknutím tlačítka **[VIBRATO]** tuto funkci ukončíte.

## 20. TRANSPOSE

Stisknutím tlačítka **[TRANSPOSE ^ nebo v]** zvýšíte nebo snížíte hodnotu transpozice nahoru a dolů +/- 6 úrovní a posunete výšku tónu celé klaviatury nahoru a dolů v půltónových intervalech. Současným stisknutím tlačítka **[TRANSPOSE ^ nebo v]** se vrátíte do výchozího stavu tónu klaviatury.

## 21. RECORD

Stisknutím tlačítka **[REC]** aktivujte funkci nahrávání, na displeji se zobrazí „REC“. Poté stisknutím libovolné klávesy nebo zvuku bicích spustíte nahrávání. Nahrávání se automaticky ukončí, když je záznam plný a na LED displeji se zobrazí „Full“. Během nahrávání nového záznamu se automaticky vymažou všechny předchozí záznamy. Stisknutím tlačítka **[PLAY]** přehrajete nahrané tóny.

## 22. PLAY

Stisknutím tlačítka **[PLAY]** přehrajete nahrané tóny nebo rytmy.

## 23. NUM-PAD

Číselná tlačítka pro zadání přesné hodnoty.

## 24. [**<**] / [**>**]

## 25. VSTUP NAPÁJENÍ USB

Vstup pro připojení kabelu USB-C k napájení klávesnice nebo připojení klávesnice k počítači.

## 26. PEDÁL

Vstup pro sustain pedál pro připojení sustain pedálu.

## 27. TELEFONY/VÝSTUPNÍ KONEKTOR

Výstupní konektor pro připojení páru sluchátek nebo audio zařízení.



## CONNECTIONS

### Sluchátka/výstup:

Při připojení sluchátek k portu PHONES/OUTPUT se reproduktor automaticky deaktivuje. Můžete vystupovat, aniž byste rušili ostatní a ostatní rušili vás.

### Připojení sustain pedálu:

Do zdířky pro sustain lze zapojit volitelný nožní spínač nebo pedál a použít jej k zapnutí nebo vypnutí sustainu.

### Připojení počítače:

Pomocí standardního kabelu USB připojte konektor USB nástroje k portu USB počítače. Mezi nástrojem a počítačem můžete přenášet zprávy MIDI.

### Poznámky:

1. V případě, že se jedná o hudební nástroj, můžete použít MIDI:  
Při nastavování softwaru v počítači nenastavujte zařízení USB jako vstupní a výstupní současně. V opačném případě se bude zvuk při hře na klaviaturu překrývat.
2. K připojení nástroje k počítači doporučujeme použít rozhraní USB 2.0.

## NEŽ ZAČNETE

---

Přístroj můžete napájet buď bateriemi, nebo napájecím adaptérem USB.

- **Při použití napájecího adaptéru USB-C:**

Připojte kabel USB k napájecímu konektoru USB-C přístroje. Napájecí adaptér USB zapojte do síťové zásuvky. Tím se automaticky odpojí napájení z baterií. Zapněte vypínač napájení a spusťte představení.

- **Použití baterií (nejsou součástí dodávky): Vložte baterie do napájecího zdroje:**

Otevřete kryt prostoru pro baterie, který se nachází na spodním panelu elektronické klaviatury. Vložte 6x AA baterie, přičemž dbejte na dodržení označení polarit na skříní. Vraťte kryt přihrádky a ujistěte se, že je pevně zajištěn.

**Poznámky:**

- V zájmu úspory energie se přístroj po 5 minutách automaticky vypne, pokud není používán.
- V zájmu vaší bezpečnosti odpojte přístroj ze zásuvky, pokud jej nepoužíváte.

## VÝUKOVÁ FUNKCE

---

Jedním stisknutím tlačítka **[LESSON]** přejděte do režimu výuky jedním tlačítkem a poté stisknutím číselných tlačítek nebo tlačítka **[<]** nebo **[>]** vyberte různé výukové skladby.

1. Výuka jednou klávesou: Pouze je stisknuta klávesa, pak bude pokračovat ukázka. V opačném případě bude demo zastaveno. Bez ohledu na to, zda hrajete správně nebo ne, bude skladba automaticky přehrávána nepřetržitě.
2. Výuka souboru: Stiskněte dvakrát tlačítko **[LESSON]**, změní se na výuku souboru. Hlavní část ukázky se obnoví, podobně jako u Karaoke. Demo píseň se nezastaví, pokud během 3 sekund nedojde ke stisknutí klávesnice, hlavní část dema se bude přehrávat znovu. Po naučení jedné skladby se zopakuje učení aktuální skladby.
3. Opětovným stisknutím tlačítka **[LESSON]** tuto funkci ukončíte.

# APPENDIX TONE

0 Acoustic Grand Piano	75 Pan Flute	150 Magic Electronic	225 Baritone Sax ensemble
1 Bright Acoustic Piano	76 Bottle Blow	151 Bright violin	226 Crystal Sax
2 Electric Grand Piano	77 Shakuhachi	152 Atonic Violin	227 Soft Baritone Sax
3 Honky-tonk Piano	78 Whistle	153 Heavy 151 Bright Violin	228 Synth Baritone Sax
4 Rhodes Piano	79 Ocarina	154 Synth Clarinet	229 Heavy metal Sax
5 Chorused Piano	80 Lead 1 (square)	155 Interactive Lead	230 Church Oboe
6 Harpsichord	81 Lead 2 (sawtooth)	156 For the keyboard	231 Oboe ensemble
7 Clavichord	82 Lead 3 (caliope lead)	157 Bagpipes	232 Bass Oboe
8 Celesta	83 Lead 4 (chiff lead)	158 Suona	233 Bright Oboe
9 Glockenspiel	84 Lead 5 (charang)	159 Pipa	234 distortio oboe
10 Music man	85 Lead 6 (voice)	160 Church Piano	235 English Horn ensemble
11 Vibraphone	86 Lead 7 (fifths)	161 Church electric Piano	236 Pizzicato English Horn
12 Marimba	87 Lead 8 (bass+lead)	162 Synth Piano	237 Diplophonia English Horn
13 Xylophone	88 Pad 1 (new age)	163 Baritone Piano	238 Bright English Horn
14 Tubular Bells	89 Pad 2 (warm)	164 Piano PAD	239 Synth English Horn
15 Dulcimer	90 Pad 3 (polysynth)	165 String Piano	240 Psychedelic Synth Lead
16 Hammond Organ	91 Pad 4 (choir)	166 Metal Piano	241 Vibraphone Synth Lead
17 Percussive Organ	92 Pad 5 (bowed)	167 Light rhythm Piano	242 Marimba Synth Lead
18 Rock Organ	93 Pad 6 (metallic)	168 electric Piano Pad	243 Metal FX
19 Church Organ	94 Pad 7 (halo)	169 Classical piano	244 Electronic FX
20 Reed Organ	95 Pad 8 (sweep)	170 Guitar organ	245 Electronic String Ensemble
21 Accordion	96 FX 1 (rain)	171 An electric guitar	246 Wind FX
22 Harmonica	97 FX 2 (soundtrack)	172 synthesis Nylon Guitar	247 Clarinet FX
23 Tango Accordion	98 FX 3 (crystal)	173 Synthetic electronic guitar	248 Organ FX
24 Acoustic Guitar (nylon)	99 FX 4 (atmosphere)	174 Bright clean Guitar	249 Crystal FX
25 Acoustic Guitar (steel)	100 FX 5 (brightness)	175 Orchestra Guitar	250 Synth Shamisen
26 Electric Guitar (jazz)	101 FX 6 (goblins)	176 Psychedelic Guitar	251 Electronic Shamisen
27 Electric Guitar (clean)	102 FX 7 (echoes)	177 Bright Organ	252 Bright Sitar
28 Electric Guitar (muted)	103 FX 8 (sci-fi)	178 Pick Organ	253 Whistle Accord
29 Overdriven Guitar	104 Sitar	179 Synth Accordion	254 rhythm Nation
30 Distortion Guitar	105 Banjo	180 Bright Violin	255 Bright Koto
31 Guitar Harmonics	106 Shamisen	181 Stringed Violin	256 Koto Lead
32 Acoustic Bass	107 Koto	182 Trill Violin	257 Diplophonia Koto
33 Electric Bass(finger)	108 Kalimba	183 Electronic Violin	258 Baritone Koto
34 Electric Bass (pick)	109 Bagpipe	184 Large Violin	259 Synth Koto
35 Fretless Bass	110 Fiddle	185 rhythm Orchestra	260 Environmental Lead
36 Slap Bass 1	111 Shanai	186 Pizzicato Violin	261 Metal Lead
37 Slap Bass 2	112 Tinkle Bell	187 Pizzicato Ensemble 1	262 Orchestra Lead
38 Synth Bass 1	113 Agogo	188 Pizzicato Ensemble 2	263 Glockenspiel Lead
39 Synth Bass 2	114 Steel Drums	189 Percussion Band	264 Bass Lead
40 Violin	115 Woodblock	190 Baritone Synth Contrabass	265 Fifths Lead
41 Viola	116 Taiko Drum	191 Bass Flute	266 Wind Lead
42 Cello	117 Melodic Tom	192 Distortion Contrabass	267 Atmosphere Lead
43 Contra Bass	118 Synth Drum	193 Contrabass Lead	268 Sharp Lead
44 Tremolo Strings	119 Reverse Cymbal	194 Violin Lead	269 Bright Lead
45 Pizzicato Strings	120 Guitar Fret Noise	195 Cello Lead	270 East Nation Pad
46 Orchestral Harp	121 Breath Noise	196 Pizzicato Rhythm	271 Atmosphere Pad
47 Timpani	122 Seashore	197 High Harp	272 Electric bass Pad
48 String Ensemble 1	123 Bird Tweet	198 Harp ensemble	273 electric Piano Pad
49 String Ensemble 2	124 Telephone Ring	199 Synth Harp	274 Clean Guitar Pad
50 Synth Strings 1	125 Helicopter	200 Baritone Trumpet	275 Western Pad
51 Synth Strings 2	126 Applause	201 Trumpet ensemble	276 Sci-fi Pad
52 Choir Aahs	127 Gunshot	202 Rhythm Trumpet	277 Metal Sci-fi Pad
53 Voice Oohs	128 Percussion	203 High Trumpet	278 Clarinet Pad
54 Synth Voice	129 Rhythm electric Piano	204 Synth Trumpet	279 Electronic dance Pad
55 Orchestra Hit	130 Baritone Xylophone	205 Baritone Trombone	280 Double Kalimba
56 Trumpet	131 Clean Piano	206 Trombone ensemble	281 Bright Kalimba
57 Trombone	132 Bright Dulcimer	207 Rhythm Trombone	282 Crystal Kalimba
58 Tuba	133 Rhythm Grand Piano	208 High Trombone	283 Synth Kalimba
59 Muted Trumpet	134 Traditional Piano	209 Baritone Trombone	284 Electronic Bagpipe
60 French Horn	135 Aluminium jean	210 Synth Trombone	285 Wind Bagpipe
61 Brass Section	136 Rock Grand Piano	211 Violin French Horn	286 High Bagpipe
62 Synth Brass 1	137 Electronic organ	212 French Horn ensemble	287 Bright Bagpipe
63 Synth Brass 2	138 Psychedelic electronic	213 Electronic French Horn	288 Orchestra Bagpipe
64 Soprano Sax	139 Water jean	214 Synth French Horn	289 Baritone Bagpipe
65 Alto Sax	140 Bright Guitar	215 Psychedelic Synth Brass	290 Environmental Shanai
66 Tenor Sax	141 Orchestra piccolo	216 Distortion Synth Brass	291 Baritone Shanai
67 Baritone Sax	142 Heavy metal guitar	217 Vibraphone Synth Brass	292 Tenor Shanai
68 Oboe	143 Crystal guitar	218 Rock Synth Brass	293 high Shanai
69 English Horn	144 Queer electric Piano	219 Synth Muted Trumpet	294 Synth Shanai
70 Bassoon	145 Bright bass	220 Soprano Sax ensemble	295 Bright Steel Drums
71 Clarinet	146 Rock Electric Bass	221 rhythm Soprano Sax	296 Steel Drums Lead
72 Piccolo	147 Rhythm Electric Bass	222 Synth Soprano Sax	297 Lyric Steel Drums
73 Flute	148 Psychedelic Bass	223 National Sax	298 Orchestra Steel Drums
74 Recorder	149 Heavy Metal Bass	224 Metal Sax	299 Synth Steel Drums

## APPENDIX II RHYTHM

000 Soul 1	075 Tango1	150 Psychedelic Swing	225 Jump Samba 1
001 Soul 2	076 Tango2	151 Folk Rock 1	226 Jump Samba 2
002 Soul 3	077 Tango3	152 Folk Rock 2	227 Jump Samba 3
003 Soul 4	078 Mambo 1	153 New century 1	228 Afro Samba
004 Soul 5	079 Mambo 2	154 New century 2	229 Rock March 1
005 Soul 6	080 Rhumba 1	155 New century 3	230 Rock March 2
006 Soul 7	081 Rhumba 2	156 16 Pop 1	231 Rock March 3
007 Soul 8	082 Rhumba 3	157 16 Pop 2	232 Rock March 4
008 Slow Soul 1	083 Rhumba 4	158 Modern dance 1	233 Polka Blues 1
009 Slow Soul 2	084 Rhumba 5	159 Modern dance 2	234 Polka Blues 2
010 Slow Soul 3	085 Bequine	160 Modern dance 3	235 Polka Blues 3
011 Slow Soul 4	086 Salsa	161 Modern dance 4	236 Country Rock 1
012 Slow Soul 5	087 Merengue 1	162 Modern dance 5	237 Country Rock 2
013 Funky Soul 1	088 Merengue 2	163 8 Post Rock	238 Jazz Blues
014 Funky Soul 2	089 Vallenato	164 Classic Rock	239 Country Dance 1
015 Funky soul 3	090 Plena	165 Jazz Rock 1	240 Country Dance 2
016 Funky soul 4	091 Lambada	166 Jazz Rock 2	241 Country Dance 3
017 Funky soul 5	092 Bachata 1	167 Traditional Pop	242 World Fusion
018 Funky soul 6	093 Bachata 2	168 Country Blues	243 Chinese Traditional 1
019 Funky soul 7	094 Bachata 3	169 Indian Pop	244 Chinese Traditional 2
020 Funky soul 8	095 Samba 1	170 Hard 3 Rock	245 Chinese Traditional 3
021 West Coast	096 Samba 2	171 Classical Ballad 1	246 Thailand Rhythm
022 Euro Soul	097 Pop Samba 1	172 Classical B allad 2	247 Modern Waltz 1
023 16 AOR 1	098 Pop Samba 2	173 Classical ballad 3	248 Modern Waltz 2
024 16 AOR 2	099 Pop Samba 3	174 Classical ballad 4	249 Modern Waltz 3
025 16 Beat 1	100 Jazz Samba	175 Light Ballad	250 Modern Waltz 4
026 16 Beat 2	101 March 1	176 Deep House	251 Brit Pop Waltz 1
027 16 Beat 3	102 March 2	177 Hard House	252 Brit Pop Waltz 2
028 16 Ballad 1	103 March 3	178 House dance	253 Brit Pop Waltz 3
029 16 Ballad 2	104 March 4	179 8 Pop	254 Contemporary Waltz 1
030 Pop Dance 1	105 Polka 1	180 Japanese Folk Music	255 Contemporary Waltz 2
031 Pop Dance 2	106 Polka 2	181 Trip Hop 1	256 Modern Soul
032 Pop Dance 3	107 Polka 3	182 Trip Hop 2	257 Modern Soul 2
033 Shuffle 1	108 C & W 1	183 Chamber Pop 1	258 Modern Soul 3
034 Shuffle 2	109 C & W 2	184 Chamber Pop 2	259 Modern Soul 4
035 Shuffle 8	110 Bluegrass	185 Pop Swing 1	260 Modern Soul 5
036 Hard Rock	111 Country 1	186 Pop Swing 2	261 Modern Soul 6
037 Slow Rock 1	112 Country2	187 Pop Swing 3	262 Modern Soul 7
038 Slow Rock 2	113 Country 3	188 Pop Swing 4	263 Modern Soul 8
039 Pop Classic	114 Middle East	189 Pop Swing 5	264 Classical Soul 1
040 Blues	115 China 1	190 Pop Swing 6	265 Classical Soul 2
041 Twist	116 China 2	191 Celtic Pop	266 Classical Soul 3
042 Hard 3 Beat	117 China 3	192 Hawaiian Pop	267 Classical Soul 4
043 Love Ballad 1	118 Thailand	193 Soft Bossanova 1	268 Classical Soul 5
044 Love Ballad 2	119 Waltz 1	194 Soft Bossanova 2	269 Contemporary R&B1
045 Love Ballad 3	120 Waltz 2	185 Soft Bossanova 3	270 Contemporary R&B2
046 Love Ballad 4	121 Waltz 3	196 Soft Bossanova 4	271 Contemporary R&B3
047 Euro Beat	122 Waltz 4	197 Soft Bossanova 5	272 Contemporary R&B4
048 House 1	123 Jazz Waltz 1	198 Mento	273 Contemporary R&B5
049 House 2	124 Jazz Waltz 2	199 Shima Uta	274 Contemporary R&B6
050 Swing Beat	125 Jazz Waltz 3	200 Reggae Pop 1	275 Contemporary R&B7
051 8 Ballad	126 Country Waltz 1	201 Reggae-Pop 2	276 Contemporary R&B8
052 Step	127 Country Waltz 2	202 European Traditions	277 Deep Funk
053 Big Band 1	128 Jazz Soul 1	203 Tango Pop 1	278 European Jazz
054 Big Band 2	129 Jazz Soul 2	204 Tango Pop 2	279 70' Rock
055 Cobmo 1	130 Jazz Soul 3	205 Tango Pop 3	280 80' Rock
056 Cobmo 2	131 Jazz Soul 4	206 Rhythm Mambo 1	281 16 Soft Rock 1
057 Swing 1	132 Jazz Soul 5	207 Rhythm Mambo 2	282 16 Soft Rock 2
058 Swing 2	133 Jazz Soul 6	208 Brit Rhumba 1	283 16 Soft Rock 3
059 Swing 3	134 Jazz Soul 7	209 Brit Rhumba 2	284 16 Ballad Rock 1
060 Swing 4	135 Jazz Soul 8	210 Brit Rhumba 3	285 16 Ballad Rock 2
061 Swing 5	136 Light Beat 1	211 Brit Rhumba 4	286 Afro Dance 1
062 Swing 6	137 Light Beat 2	212 Brit Rhumba 5	287 Afro Dance 2
063 Baiao	138 Light Beat 3	213 Soul Bequine	288 Afro Dance 3
064 Bolero	139 Light Beat 4	214 Chamber pop	289 Jazz Shuffle 1
065 Bossanova 1	140 Light Beat 5	215 Neo-Merengue 1	290 Jazz Shuffle 2
066 Bossanova 2	141 Soul Psychedelic 1	216 Neo-Merengue 2	291 8 Jazz Shuffle
067 Bossanova 3	142 Soul Psychedelic 2	217 Big Beat	292 Heavy Metal Rock
068 Bossanova 4	143Soul Psychedelic 3	218 Plena Beat	293 Rock Dance 1
069 Bossanova 5	144 Soul Psychedelic 4	219 Down Tempo	294 Rock Dance 2
070 Calypso	145 Soul Psychedelic 5	220 Electric Bachata 1	295 Middle East Pop
071 Habanera	146 Soul Psychedelic 6	221 Electric Bachata 2	296 Soul Blues
072 Reggae 1	147 Soul Psychedelic 7	222 Electric Bachata 3	297 Glam Rock
073 Reggae 2	148 Soul Psychedelic 8	223 Folk Samba 1	298 Hard House
074 Jorpo	149 Goth Psychedelic	224 Folk Samba 2 2	299 Light Ballad

## APPENDIX III DEMO SONGS

01 Turkish March	28 The river of Babylon	55 Hero
02 Red river valley	29 In_rain	56 The legend of 1900
03 United States patrol	30 A long time ago	57 Traumerel
04 Suzanne	31 The flute prelude	58 Moonlight Shadow
05 Mozart's Piano Sonata	32 On Christmas Eve	59 Top of the world
06 A Dream Wedding	33 Hungarian dance	60 Always on my mind
07 Adilina by the water	34 The sun sank	61 My Way
08 Smile Polka	35 The fountain	62 Merry Christmas
09 Jingle bells	36 Mary has a little sheep	63 Juke
10 Radesky March	37 Music Box Dancer	64 City in the sky
11 Mozart No. 40	38 The four seasons, spring	65 Somewhere Over the Rainbow
12 Clapping song	39 Concerto of love	66 We need a little Christmas
13 To Alice	40 Fate	67 God is a girl
14 katyusha	41 Ode to joy	68 Edelweiss
15 Worm fly	42 Carmen	69 Sony Ericsson dance
16 Minuet in G major	43 Italian polka	70 Melody of the Night 5
17 Spanish bullfighter	44 Happy birthday to you	71 Disney Song
18 Serenade - Haydn	45 Doraemon	72 To Love Again
19 Yankee doodle	46 Yesterday Once More	73 Tony Orlando Tie A Yellow Ribbon Round The Old Oak Tree
20 Waltz	47 Auld Lang Syne	74 Lunbada
21 Small step dance	48 Beethoven's Sonata	75 Trip to Brazil
22 Melody in the Rain	49 Clemente Little Sonata	76 A Comme Amour
23 Frosty	50 BOOMBOOMBOOM	77 Schubert Serenade
24 Old France	51 Cuban tango	78 The Nearness Of You
25 The Blue Danube	52 Wonder girl	79 Ding-dong from the joy of heaven
26 Brown kettle	53 Any man of mine	80 Greensleeves
27 Hawthorn	54 barbie girl	

# TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / SPECYFIKACJA TECHNICZNA

---

Number of keys : 49  
Display : LED  
Power Supply : 5V via USB  
Weight : 1,7 kg  
Dimensions : 643 x 198 x 65mm

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

## European Union

Tronios B.V.,  
Bedrijvenpark Twente Noord 18,  
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EC



## United Kingdom

Tronios Ltd.,  
130 Harley Street,  
London W1G 7JU, United  
Kingdom

S.I. 2016:1101

S.I. 2016:1091

S.I. 2012:3032



Specifications and design are subject to change without prior notice.

**[www.tronios.com](http://www.tronios.com)**

Copyright © 2024 by Tronios The Netherlands